So many demanding series and eager ukes...
we're a bit tied up at the moment. Help!
JAPANESE—ENGLISH TRANSLATORS
CHINESE—ENGLISH TRANSLATORS
JAPANESE & ENGLISH PROOFREADERS
EDITORS & QCERS
More information is available in the "How to Join" section on our website
dpscanlations.deathsvertigo.com dp_scanlations@yahoo.com

Taiyou no Kikoushi

By Maruta Kae

Chapter 1
Volume 1

Publisher: Tokuma Shoten
Published in: Chara 2007/10
ISBN: 4910029731075
Genre: Yaoi

Scanner
Meanne77

Translator
Natsume

Proofers
Zoey
Kae

Editors
Kingdeal
Faye

QCers
Darkheart510
Zoey

Dangerous Pleasure
translation group
dangerouspleasure.deathsverting.com

キャラ
BIMONTHLY COMIC MAGAZINE
Chara
偶数月22日発売 定価530円
2007 OCT.
TOKUMA SHOTEN
表紙イラスト／夏乃あゆみ
応募者特典描き下ろし
祝 創刊12周年記念
応募者全員サービス
ALL連載作品図書カード第2弾
乱神館丸・神鹿真也・禾田みちる・こいでみえこ
反島津小太郎・TONO・綾倉かすや
アフレコレポートドラマCD
[仔羊捕獲ケーカク!3]
南かずか
実相寺紫子
POSTER
POSTCARD
TONO
図書カードセット抽選券付!!
円屋榎英
カラー
[Voice or Noise]
神鹿真也
[デミアン症候群]
新連載
円屋榎英
[太陽の貴公子]
やまかみ梨由
[運命のあなた]
新連載
鹿住槇&
夏乃あゆみ
[花舞小校で会いましょう]
新連載第2弾
スプラッシュまんが
[そこの海岸物語]
三九日
[なつなつかし]
エッセイまんが
[まんまるじゅうべい]
カラー

illustrated by
Kae Maruya

Koe Beauty Present

円屋榎英

愛の星座はワケありの恋♥

白学の新連載♥

ロイアルヒロインズ

33P

A beautiful golden-haired foreigner

.. collapses on the street!

After saying "guide me," he comes to live with Saitou?!

太陽の貴公子

NOW! ON SALE

Clara コミックス

[原案作]【お望みのままに】素敵な御屋敷と愛のセレブ生活!? 大好評発売中!!

[原作]【恋は契約のあとで】ドキドキとカケヒキ♡ 新作のビュー・コミックス

[原案]【星降】(原作・ごとうしのぶ) 女子高生の星占い師の恋と運命――学園超能力ストーリー

I'LL TAKE MY LEAVE
AND YOU SPENT MOST OF YOUR PAID VACATION TIME STUDYING FOR THE TEST TOO
BOW!
AH...
OH
IT'S HARD TO WORK AND STUDY AT THE SAME TIME
I SEE
YOU FAILED YOUR QUALIFICATION EXAM AGAIN SAITOU-KUN
S-GOOD WORK
SIGNS HAPPY SIGHTSEEING TOURIST
ON FAILED FULL-TIME TRAVEL INDUSTRY MANAGER EXAMINATION
DOMESTIC TRAVEL INDUSTRY
sigh
IF ONLY I COULD WORK OVERSEAS..
I GUESS THE GODDESS OF SUCCESS ISN'T ON MY SIDE
I'VE WORKED AT A TRAVEL AGENCY FOR TWO YEARS

I TOOK THE DOMESTIC TOUR GUIDE EXAM WHILE I WAS A STUDENT
..BUT BECOMING AN OVERSEAS TOUR GUIDE WHILE WORKING IS HARDER THAN I THOUGHT
I WANTED TO TRAVEL BUT MONEY IS TIGHT SINCE I SUPPORT MY PARENTS BACK HOME
I THOUGHT WORKING OVERSEAS WOULD SOLVE BOTH PROBLEMS BUT..
NO!
I WON'T GIVE UP!
NOTHING WILL HAPPEN IF I DON'T TRY!
Phew!
AH...
STUMBLE
!?
SIGH
I GUESS I SHOULD
..JUST ENJOY WHAT'S LEFT OF MY VACATION

WHO LEFT THIS JUNK HERE?
OW, OW, OW!
Waah?!
TOPPLE
HUH...?

faint
UH
UWAA
WHA
HUN

W-WHA——
...ERY...
WHAT SHOULD I DO?!
GRUMBL
FOREIGNERS AREN'T NEW TO ME.
BUT WHY DID I TAKE HIM IN WITHOUT THINKING?
MY APARTMENT WAS CLOSE BY...
I CAN TAKE HIM TO POLICE STATION LATER
Yup!

BUT HE DOESN'T SMELL OF ALCOHOL
MAYBE HE'S A HOST?
AND THAT COAT PROBABLY ISN'T HIS
DID HE GET REALLY DRUNK AND LOSE HIS WALLET?
HIS LOOKS AREN'T COMMON
BRAND-NAME SUIT EAR PIERCINGS
HUH?
UM— YEAH
DO YOU SPEAK ENGLISH?
SOMETHING FEELS WRONG?
HE SPEAKS BEAUTIFUL BRITISH ENGLISH BUT
I'M NOT A QUALIFIED TRANSLATOR, BUT I DO WORK AS A TOUR GUIDE
A GUIDE!
THIS IS AWESOME!
PERFECT TIMING! I'LL HIRE YOU!

にっこり
にっこり
SFX: SMILE
AH
I'M HIKARU
Nice to meet you
I'M LEO
YOU ARE?
I'LL BE COUNTING ON YOU THIS WEEK
HUH?!
WAIT A MINUTE! DON'T DECIDE THIS ON YOUR OWN!
I was careless...
IF YOU'RE A TOURIST, THEN I'LL TAKE YOU TO THE EMBASSY.
IT SEEMS YOUR WALLET AND PASSPORT WERE STOLEN
UM...
NO...
AH, WALLET? MONEY...
IF YOU MEAN THE TOUR FEE, I'LL PAY YOU ANY PRICE YOU WANT LATER
YOU COME TO MY HOUSE, EAT AND ASK FOR FAVORS
BUT YOU HAVEN'T THANKED ME ONCE!
IS THAT THE KIND OF ATTITUDE FOR ASKING FOR FAVORS?
IS IT BECAUSE OF HIS COMMANDING TONE?
ムカ
THIS UNEASY FEELING...
SO...
YOU'LL PAY?
SFX: PISSED OFF

clink
SO IF I THANK YOU, WILL YOU ACCEPT MY REQUEST?
HUH?
UM... YEAH.
WAS I TOO RASH?
IT'S MY VACATION, TOO
BUT MAYBE IT'S OKAY TO DISTRACT MYSELF
slide
HUH?

W-WHAT...?
OKAY
shiver

All right! I get it!
I said I'll do it!
NN..
Nice weather.
SO IT WASN'T A DREAM.

IF WE LAY LIKE THIS, IT'S OKAY EVEN IF THE BED IS NARROW RIGHT?
MY BACK HURT, SO I COULDN'T SLEEP
Hey! Why the hell are you sleeping next to me?!
It's cramped!
Didn't I lay out a futon for you?!
MN? GOOD MORNING HIKARU
W-WAIT A MINUTE! WHY ARE YOU NAKED?!
Ah, already in high spirits so early
I ALWAYS SLEEP NAKED AND MY SUIT IS DIRTY
HOW DO YOU USE IT?
IS THAT A BATH?
Don't go around naked!
Let's throw out that coat.
GO TAKE A BATH, LEO.
SUIT? AH, I SEE...

YOU'RE 5 YEARS YOUNGER THAN ME!
YOU'LL TURN 20 THIS YEAR?!
HE WANDERS AROUND AS HE PLEASES
SINCE HE DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO
LEO SAID,
HE'S A MEMBER OF AN OBSERVATION GROUP FROM A COMMERCIAL AFFAIRS AGENCY AND HE CAME TO JAPAN WITH HIS FATHER
His hair and limbs are so long. So troublesome
Why am I even doing this?!
YOU HIRED ME TO BE YOUR TOUR GUIDE
NOT YOUR MAID!
SOMEONE'S ALWAYS DONE IT FOR ME
I DON'T KNOW WHAT TO DO
HUH?!
WHAT SHOULD I DO THEN?
IF I THANK YOU WILL YOU DO IT?

SFX: WATER RUNNING
I WONDER WHERE HE'S FROM?
I WASN'T ABLE TO UNDERSTAND HIM WHEN HE PRONOUNCED THE NAME OF HIS COUNTRY BECAUSE HE USED THEIR LOCAL DIALECT
I'M BEHIND ON THE NEWS LATELY SINCE I'VE BEEN STUDYING FOR MY EXAM
A COMMERCIAL AFFAIRS AGENCY VISITING JAPAN I'LL LOOK IT UP LATER
Yup!
thadump
WITH HIS LOOKS ANY WOMAN WOULD BE GLAD TO
IT'S "THANK YOU"
"THANK YOU?"
RIGHT
THAT'S HOW YOU EXPRESS YOUR GRATITUDE
I SEE. HOW EASY
ISN'T IT LIKE THAT IN ANY COUNTRY?

IN MY COUNTRY WORDS OF GRATITUDE ARE UNNECESSARY
WHAT?
YOU DON'T THANK PEOPLE FOR DOING SOMETHING FOR YOU? WHAT A WEIRD COUNTRY
WELL THAT'S JUST PART OF THE STORY
"ARIGATOU" IS A NICE WORD
SAYING IT CAN CHANGE THE OUTCOME OF THINGS.
REMEMBER IT IN JAPANESE
I GOT IT
ARIGATOU, HIKARU.

YOU'RE NOT RETURNING TO THE HOTEL?
There he goes again deciding selfishly
I WON'T GET TO EXPERIENCE THAT THING CALLED HOME-STAY
IF I GO BACK
HE'S ARROGANT BUT HONEST
HE'S REALLY LIKE A YOUNG MASTER SHELTERED FROM THE WORLD
Put hands together lower the upper part of the body
I DON'T MIND IF YOU STAY OVER BUT YOU HAVE TO GO GET YOUR LUGGAGE
I STILL HAVE A WEEK OF VACATION
YOU'LL NEED CLOTHES TO CHANGE INTO
AND HE DOESN'T SEEM LIKE A BAD GUY
I ALSO CAN'T ACCOMMODATE YOU WITH EVERYTHING
IT'S "ONEGAI-SHIMASU""
ITADA-KIMASU"

"SAID BEFORE EATING OR RECEIVING SOMETHING
""SAID WHEN ASKING FOR SOMETHING

THEN
THEN FOR THE ACCOMMO-DATION..
AH.. I GAVE AWAY MY NECKLACE
In exchange for a coat
LEO?
I'LL GIVE YOU THIS INSTEAD
WHAT'S THAT?
IT'S THE SYMBOL OF THE SUCCESSOR IN MY FAMILY

So easily decided.
Isn't that an heirloom?
Wasn't your father killed over it?
PLEASE DON'T DO ANYTHING YOU'LL REGRET LATER
Hey hey
AH,
LET'S PAWN THIS
It's fine
ALL THAT'S LEFT IS THIS,
AND IT'S SMALL.
I'M NOT SURE HOW MUCH WE'LL GET FOR IT HERE
THIS IS AN EXTREMELY RARE DIAMOND
So much!
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN ONE IN JAPAN
ERM... WHAT'S SO

Stop it!
Please don't take it off!
I can't pay you back if you lose it!
I STILL HAVE MORE.
IS THAT ENOUGH FOR THE LODGING FEE?
Exhausted
Feels like I'm carrying around a ton of cash!
I GOT IT.
HIS FATHER IS AS RICH AS BILL GATES
They lead a completely different life—
SEX CRIME
HUH?!
WHAT THE-?!
THINKING ABOUT IT THAT HEIRLOOM
DOES THAT MEAN YOU'LL SUCCEED YOUR FATHER? IS THAT WHY YOU CAME TO JAPAN?
IS IT OKAY TO..

WHO ARE THOSE FOREIGNERS? THE MAFIA OR SOMETHING?
...FOR NOW, LET'S GO HIDE SOMEWHERE.
FOR...
WHERE?
gulp
IT'S JUST LIKE A MOVIE
BUT IT'S LEO SO IT'S POSSIBLE
WHAT?! NO KIDDING!
MAYBE THEY'RE HERE TO KIDNAP ME FOR RANSOM?

WHERE AM I GOING TO HIDE A HUGE, FLASHY GUY?!
DON-CHAN
DON-CHAN
Shaaa
Japanese Sake!
THANKS FOR THE HELP.
SORRY FOR ASKING THIS OUT OF THE BLUE
SORRY TO HEAR ABOUT YOUR EXAM
HUH?
OH THAT..
I'm fine
Are you okay?
I COMPLETELY FORGOT ABOUT IT BEC..USE OF LEO
I'm so selfish
SINCE IT'S FOR SENPAI IT'S OKAY
HE'S GREAT AT ENTERTAINING THE CUSTOMERS
IT'S A NICE CHANGE
DON-CHAN
DON-CHAN
HAHA
NOTE: DON-CHAN IS SHORT FOR "DONCHIKI-SHOP" AND MEANS CELEBRATING A LOUD AND CHEEPFUL PARTY

AREN'T YOU COLD?
I'M FINE.
I'M IN A GOOD MOOD.
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE FELT SO CALM
CALM?
WALKING AROUND SO FREELY MUST SEEM STRANGE
SINCE IT'S DANGEROUS FOR WEALTHY PEOPLE TO BE UNPROTECTED
chuckle
THANKS.
TO TELL YOU THE TRUTH, I WANT TO WORK ABROAD, BUT I CAN'T SEEM TO PASS THE QUALIFICATIONS
Ahuhun
YOUR WORK IS LIKE THIS, RIGHT?
IT MUST BE GREAT MAKING PEOPLE HAPPY.

FOR A YEAR I TRIED MY BEST ON THE EXAM,
BUT I WAS BUSY WITH WORK AND UNABLE TO REALLY STUDY I FAILED 3 TIMES
BUT YESTERDAY I FINALLY UNDERSTOOD
I JUST NEED TO SHIFT MY FEELINGS
MAYBE MEETING YOU WAS A BLESSING OR SOMETHING
BY SHIFTING FEELINGS
YOU MEAN YOU'RE GIVING UP?
ACTUALLY,
IT'S THE OPPOSITE
IF YOU FALL DOWN 7 TIMES, THEN GET UP 8 TIMES.
NO MATTER HOW MANY TIMES YOU FALL, YOU SHOULD GET UP JUST AS MANY TIMES.
THERE'S A SAYING IN JAPANESE THAT IF AT FIRST YOU DON'T SUCCEED, THEN TRY AND TRY AGAIN.

I'LL JUST HAVE TO TRY AGAIN.
WHAT IF YOU FAIL AGAIN?
HOW CAN YOU KEEP TRYING SO HARD?
YOUR EFFORTS MIGHT JUST BE USELESS
IN THE END IT COULD ALL BE MEANINGLESS
THINKING LIKE THAT IS POINTLESS.
Don't be so negative.
You just said all my effort is meaningless.
Ah, sorry

OF COURSE THERE ARE TIMES I BECOME DEPRESSED AND FEEL IT'S ALL FOR NOTHING.
BUT YOU JUST HAVE TO KEEP TRYING AND GIVE IT ALL YOU'VE GOT
MAKING UP EXCUSES WITHOUT EVEN TRYING,
AND JUST GIVING UP?
THAT'S BEING A COWARD!
GIVING UP WITHOUT EVEN TRYING IS JUST RUNNING AWAY
BUT
THERE'RE ALSO TIMES WHEN IT'S OKAY TO RUN AWAY
HUH?
YOU SHOULD KEEP DOING YOUR BEST.
EVEN IF THINGS DON'T GO YOUR WAY

THINGS CAN GET DIFFICULT
SO IT'S OKAY TO TAKE A BREAK ONCE IN A WHILE TO REGAIN YOUR STRENGTH
LIKE NOW
YOU NEEDED THIS VACATION, RIGHT?
AH—

OPEN
DO YOU WANT A DRINK?
asleep
AH
HE'S ON THE BED AGAIN
Will I have to sleep on the futon?
YOU'RE RIGHT
HIKARU

HE'S THE YOUNG MASTER WHO DOESN'T WANT TO SUCCEED HIS FATHER.
HE LOOKS SO INNOCENT LIKE THIS
AH, THE ARTICLE ABOUT A FOREIGN COMMERCIAL AGENCY VISITING JAPAN
CLINK
Politics? Company head? Economics? I don't even know the name of the country
flicker
drowsy...
HMM... I'LL CHECK THE NEWS WEBSITE.
AH, THE SCHEDULE OF THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AT THE GOVERNMENT ADMINISTRATION OFFICE.
WHY IS IT TAKING SO LONG?
I SHOULD REALLY GET A NEW LAPTOP.
HN?
...so sleepy...

AH NO! SHIT!
CLACK
WHA—
Speechless
IT FROZE!
AL... NESTORA? SIGHTSEEING COMMERCIAL AFFAIRS AGENCY.
IS THIS IT?
NH?
Flop
nodding off
WHAT THE HELL?
I'LL FIX IT TOMORROW
NO USE. SLEEPY...
I'm tired, and I drank Beer!

HIKARU
OH,
SORRY, DID I WAKE YOU? WANT TO MOVE YOUR ARM?
NO.
.....
I'VE HEARD ASIANS HAVE BEAUTIFUL SKIN BUT
..YOURS IS EXCEPTIONALLY BEAUTIFUL..
EVEN THOUGH I'M PRAISING YOU?
TELL THAT TO A WOMAN

creak
...?
I ALSO LIKE YOUR EXPRESSIONS
I WANT TO SEE IT.
CREAK
YOUR FACE WHEN YOU'RE CONFUSED
-!
H-HEY!
UWAA!
WAIT!
WHAT'RE YOU DOING HALF-ASLEEP?!

I'M NOT HALF-ASLEEP
I LIKE YOU.
I KNEW IT.
...I SHOULDN'T HAVE PICKED HIM UP!
BE MINE,
HIKARU
THE ... INTO A BEAST?! ... DO WITH
WHAT WILL ... IMPENDING LIPS?
Chara
つづく

Editors wanted!

More information is available in the How to Join section on our website

dps-canlat ons@yahoo.com
dps-canlat ons deathsvenango.com

So many demanding scenes and eager rikes
and we're a bit tied up at the moment. Help!
JAPANESE-ENGLISH TRANSLATORS
JAPANESE - ENGLISH PROOFREADERS
EDITORS & QCERS
More information is available in the "How to Join" section on our website
dpscanlations.deathsvertigo.com dp_scanlations@yahoo.com

Taiyou no Kikoushi

By Maruta Kae

Chapter 2
Volume 1

Publisher: Tokuma Shoten
Published in: Chara 2007/12
ISBN: 4910029731075
Genre: Yaoi

Scanner
Lilu

Translator
Natsume

Proofing
Snowbird
Ariane

Editor
temy

QCers
Darkheart510
Sevenpm
Faye

Dangerous pleasure
scanlation group
dangerouspleasure.deathsverige.com

Kae Maruya Presents
円屋榎英
The beautiful blond freeloader whose common sense is kinda off, has finally made his move!
A mysterious man has appeared before Hikaru, and he's quite troubled by the cultural gap.
ロイヤル
LOVEロマン
36p
Romance
太陽の貴公子
NOW ON SALE
Charaコミックス
最新刊 お望みのままに 素敵な執事と夢のセレブ生活!? 大好評発売中!!
既刊 恋は契約のあとで 大人な恋がいっぱい♥一期待のデビューコミックス
既刊 密約 〈原作 ことうしょう〉 名門旧家の御曹司の恋と運命――昭和真実ミステリー

人物紹介

斉藤光●レオを助けた派乗員。前向きな預かり屋で、礼儀に反する行為は相手が誰でも許さない。

レオ●光宅に居候中の異国の美青司。韓大でわがままだが素直な一面も。謎の男達に狙われている!?

LISTEN, HIKARU
IF YOU HOLD IT LIKE THAT IT'LL MAKE LETTING GO EVEN HARDER
WHEN YOU GROW UP AND YOU'RE ABLE TO TAKE THE RESPONSIBILITY, THEN YOU CAN KEEP ONE.
THEN YOU CAN LOVE AND CARE FOR IT AS MUCH AS YOU WANT
YEAH.
I UNDER-STAND
hold

これまでのあらすじ
海外勤務を目指す志帆の光は、公園で倒れていた貧困の親ムラ子・レオを助けて家においてくることに。年下のくせに、余裕で口説いてわが道をゆく、おまけに不審な男子に過ぎていた男子。その上、ある日、「私のものになれ」と半ば強引に迫られて…!?
Eeeh?!
EH?
EEH?
SO EARLY AND ALREADY SO PASSIONATE HIKARU
Mmmh
WAIT A SECOND!
WAI-

THAT'S RIGHT
OW..
Ouch!
YESTERDAY AFTER THAT HE..
BECOME MINE HIKARU
SLAP

...
DON'T THINK THAT EVERYTHING JUST GOES THE WAY YOU WANT IT TO YOUNG MASTER!
DON'T..
EH?
STOP!
HEY!
PULL

grab
WHA...
SHALL I TELL YOU, HIKARU?
HOW THINGS SELDOM GO THE WAY I WANT THEM TO?
Ah!

Nnh!
...
ARE YOU OK?
...
THAT'S WHAT HAPPENED.
We actually did it.

DON'T.
MAYBE JUST A BIT SWOLLEN?
DON'T SAY THAT! ANYWAY STOP IT!
Stop touching me.
gyaa
I DIDN'T REALLY FORCE YOU, SO YOU SHOULDN'T HURT THAT BAD
IF YOU DON'T STOP I'LL THROW YOU OUT!
HE KEPT TEASING ME.
I GAVE IN TO THE PLEASURE HE DANGLED IN FRONT OF ME LIKE BAIT
IT WASN'T BLACKMAIL. IT WAS A TRADE
THA-
THAT WAS BLACKMAIL!
IT WAS YOU WHO ASKED ME NOT TO LEAVE LAST NIGHT

WELL, IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I BROKE UP WITH MY GIRLFRIEND
I can't believe you're older than me
Sigh
AND ANYWAY IT'S YOUR FAULT FOR BEING WEAK AGAINST PLEASURE
I'D BEEN WORKING MYSELF TO DEATH HERE FOR WHOLE MONTH,
SO IT'S ONLY NATURAL I'D BE SENSITIVE AFTER LEADING SUCH AN ABSTINENT LIFESTYLE
I LIKE YOU, AND I ALSO LIKED YOUR BODY..
Hooked on what?
Hooked?
EVEN THOUGH HE WASN'T ROUGH
LEO STILL DIDN'T DO AS I TOLD HIM.
FOR ME TO GET SO HOOKED
..PROBABLY MEANS WE'RE REALLY COMPATIBLE
Don't think back on it!

KISS!
WASN'T THAT JUST AN OUTBURST OF ANGER?
THINGS SELDOM GO THE WAY I WANT THEM TO.
HE KEPT GOING WHEN I TOLD HIM TO STOP.
HE JUST TEASED ME WHEN I TOLD HIM TO LET GO.
BUT AT THAT MOMENT
IF I HAD STRONGLY REFUSED HIM, MAYBE HE WOULDN'T HAVE FORCED ME
LIKE AN ABANDONED KITTEN
HE LOOKED SO HURT
...
I JUST COULDN'T PUT ANY VIGOR IN MY RESISTANCE

A model? A pet, to shoot?
You've got such style! Everything suits you!
How wonderful. Oh my!
Excuse me, but please dress him simply.
Glass!
I want him to ride in on a white horse.
EVEN THOUGH HE'S A GUY
White horse?
IT DIDN'T FEEL UNPLEASANT IN ANY WAY

turn
Oops I didn't mean to stare
grin
LEO JUST TRANSCENDS GENDER AND MORALS
LOVED BY EVERYONE, HE SHOULD BE TAKEN CARED OF LIKE A PIECE OF ART.
I DON'T MEAN TO JUDGE HIM BY APPEARANCES
BUT I DEFINITELY FEEL THAT THERE'S SOMETHING SPECIAL ABOUT HIM
I GUESS I'M JUST LOOKING FOR AN EXCUSE
IT'S CAUSE OF THAT DREAM I HAD OF WHEN I WAS A KID
I'M JUST HELPING HIM OUT
THAT'S RIGHT
AND I'M NOT A FOOLISH LITTLE KID
LEO'S NOT A KITTEN

LEO, DIDN'T I TEACH YOU..
..TO SAY THANKS IN JAPANESE?
For the coffee
WE'LL FIX THE HEM RIGHT AWAY PLEASE WAIT A BIT
Geez
How should I say it so he'll understand?
HE'S TOO USED TO BEING SERVED
WHY? CONSIDERING THE INTEREST OF BOTH SIDES AND OUR POSITIONS IT'S NOT A PROBLEM RIGHT?
?
Even though I'm a customer? Even though I have to wait?
Ah,
KNEELING AND KISSING IS THE WAY YOU EXPRESS GRATITUDE IN YOUR COUNTRY?
IT'S AN OLD CUSTOM WE DON'T USE IT EVERYDAY
WE KNEEL DOWN IN FRONT OF GODS OR ANCESTORS TO BEG FOR FORGIVENESS

YOU ARE SPECIAL.
...
thadump
S-
SUCH AN EXAGGERATION
WELL, IT'S A FOREIGN COUNTRY. SO THERE ARE EXCEPTIONS
THEN ORIGINALLY KNEELING DOWN MEANS THAT YOU COULDN'T OTHERWISE BE FORGIVEN?
I'LL GO BUY SOMETHING WHILE WE'RE HERE.
HIKARU?
I'm bored.
HE DOESN'T KNEEL.
DOESN'T S. Y THANK YOU.
AND THERE'S EVEN DANGER OF HIM BEING ABDUCTED.
MY HEART IS BEATING TOO FAST

COULD HIS F.THER BE SOME INFLUENTIAL PERSON? OR A CELEBRITY PERHAPS?
MAYBE EVEN AN ARISTOCRAT?
BUT
YOU ARE SPECIAL.
ARE UNRELATED
FOR ME
LEO AND HIS POSITION
I THINK HE'LL BE ABLE TO BECOME A CLOSE FRIEND.
Shoo! Shoo!
YOU THERE
I'M SORRY, BUT COULD YOU PLEASE TRANSLATE THIS JAPANESE TEXT FOR ME?
THAT ISN'T A RELATIONSHIP BETWEEN FRIENDS, RIGHT?
I ended up remembering that

Me? But I don't work here.
OH MY ANOTHER ONE WHO STANDS OUT.
I GUESS IT CAN'T BE HELPED THERE'S NOBODY ELSE AROUND
LET'S SEE WHICH ONE IS IT?
THIS ONE.
JUNCLE

EH?
dizzy
Slurrp
S-
SIR!
YOUR COMPANION FAINTED IN THE FITTING ROOM

SHOULD WE CALL AN AMBULANCE?
NO.
sniff
THIS SMELL
HIKARU
smack
OI HIKARU!
Mnh
HUH?
WHAT HAPPENED TO ME?
Aoob!
I CAN'T REMEMBER!
IT'S NO USE!

I WONDER WHY I CAN'T REMEMBER THOSE LAST 30 MINUTES
YOU WERE PROBABLY DRUGGED
BECAUSE OF ME YOU...
WHY ARE YOU APOLOGIZING?
IT'S NOT LIKE I WAS KIDNAPPED OR INJURED AND MY WALLET'S SAFE.
IT HAD NOTHING TO DO WITH YOU
Well then
TO CHANGE THE MOOD LET'S GO GET SOMETHING TO EAT
YOU MUST BE HUNGRY

BECAUSE IT DIDN'T SUIT MY TASTE
JUST BECAUSE OF THAT?
THEY WON'T BE ABLE TO MAKE ANY MONEY WITH THIS.
EH?
WHY?
WHY DID YOU THROW IT AWAY?
TO BE CONTINUED

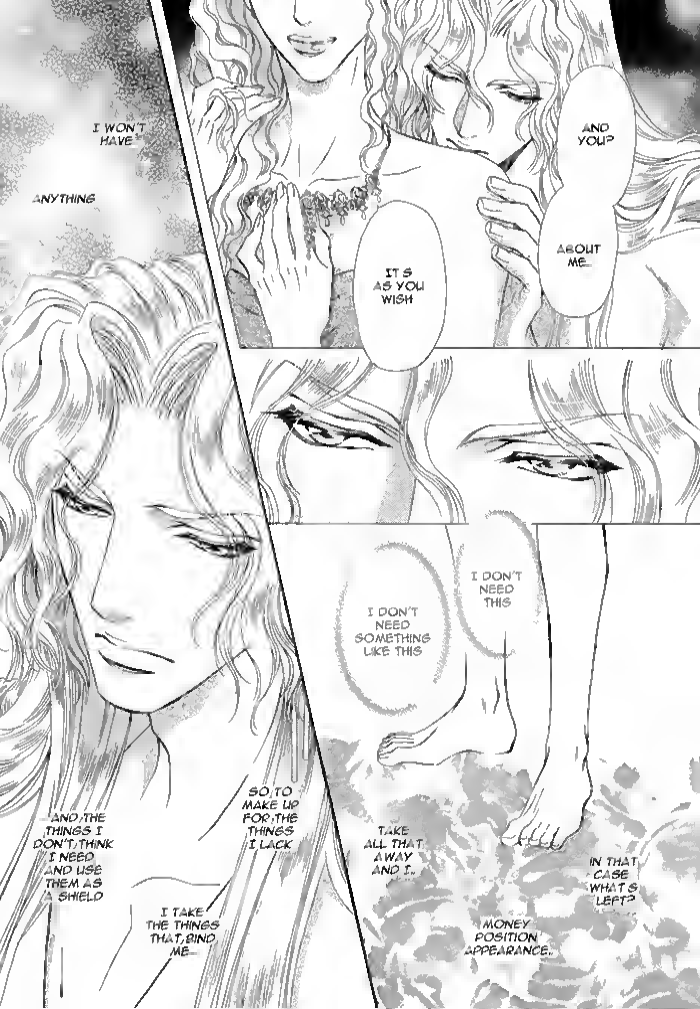
THIS
SLAP
NOT ONCE BUT TWICE...
PICK IT UP!
WHAT?!
Apologize!
THERE ARE PEOPLE WHO DIE BECAUSE THEY DON'T HAVE ANYTHING TO EAT!
DON'T JUST WASTE FOOD!

IF YOU'RE IN A POSITION TO DO THAT, THEN IT'S ONLY NATURAL!
BUT YOU DIDN'T EARN THOSE HUNDRED OF MILLIONS WITH YOUR OWN SWEAT!
OUR FAMILY HAS DONATED HUNDREDS OF MILLIONS TO CHARITY.
Y-YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO SAY SOMETHING LIKE THAT TO ME!
IT'S NOT LIKE YOU PUT YOUR HEART INTO IT.
USING YOUR FAMILY'S NAME, YOU PRETEND TO BE MORE THAN YOU ARE
Just who do you think you really are?!
...

SOMEONE IN MY POSITION
YOU DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
YOU DON'T UNDERSTAND
NO I'M TALKING ABOUT YOU, LEO
IT'S NOT ABOUT YOUR RICH PARENTS,
NOR YOUR POSITION
NOR YOUR PRIVILEGED APPEARANCE
I'M NOT SAYING THIS BECAUSE OF THOSE THINGS
I'M TALKING ABOUT YOU!

I'M TRYING TO REACH OUT TO YOUR HEART!
I DON'T NEED SUCH A BIG MANSION
WHY DOES EVERYBODY LIVE SEPARATELY?
I DON'T WANT THEM
I DON'T NEED SUCH THINGS
I AM NOT SAYING THIS BECAUSE OF THOSE THINGS

BUT YOU'RE THIS MANSION'S MASTER, LEO-SAMA
YOUR MOTHER AND BROTHERS ALSO HAVE THEIR OWN MANSION AND SERVANTS
ONISAN* YOU DON'T PLAY WITH ME LIKE YOU USED TO ANYMORE
*OLDER BROTHER
YOU WERE BORN INTO THIS FAMILY, SO THERE'S A CERTAIN STATUS YOU NEED TO UPHOLD
LEO
PEOPLE ARE BORN INTO CERTAIN ROLES,
AND IT'S ABOUT TIME YOU BEGIN TO UNDERSTAND YOUR POSITION
OF ALL THE WOMEN WHO CAME HERE, I LIKE YOU THE MOST


I WON'T HAVE
ANYTHING
AND YOU?
ABOUT ME..
IT'S AS YOU WISH
I DON'T NEED THIS
I DON'T NEED SOMETHING LIKE THIS
AND THE THINGS I DON'T THINK I NEED AND USE THEM AS A SHIELD
SO, TO MAKE UP FOR THE THINGS I LACK
I TAKE THE THINGS THAT BIND ME..
TAKE ALL THAT AWAY AND I..
IN THAT CASE WHAT'S LEFT?
MONEY.. POSITION.. APPEARANCE..

HA..
I'M PATHETIC
I WONDER IF I SAID TOO MUCH
glance
NO
IT'S BECAUSE HE HASN'T GOT ANYONE TO SAY THAT TO HIM THAT HE DOES THOSE THINGS
...REALLY VERY
THE REAL LEO'IA

SNATCH
STRAIGHT-FORWARD I THINK
DON'T.
IT'S OK
COME HERE AND WASH YOUR HANDS
HERE
AH, THANK...

YOU RE WELCOME
chuckle
YOU
I M TALKING ABOUT YOU!
THANK YOU
...AND THIS SMILE...
LET S GO
THIS HAND
I'M TRYING TO REACH OUT TO YOUR HEART!

THAT'S WHY I
ARE MEANT FOR ME
MEANT FOR MY HEART

OH
!!!
THANKS!
So useful
fwisx
Strain
uhh
worn t badge
YOU DON'T USUALLY DO SUCH THINGS FOR OTHER PEOPLE DO YOU?
HMM.. I DON'T?
NOT REALLY
IT SEEMS LIKE YOU DON'T REALLY RELY ON PEOPLE UNLIKE ME
I was waiting for you to ask for my help, but...
WELL I DON'T EVEN REMEMBER HAVING A FATHER
MY MOTHER HAD A WEAK BODY AND MY BROTHER WAS JUST A KID

YUP.
IS THAT SO?
I JUST HAD TO DO STUFF ON MY OWN
EH?
AH—
Nnh

Ah!
PERHAPS I..
WAS KISSED BACK THEN?
WHEN?
WHAT?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
TODAY AT THE DEPARTMENT STORE
THE TIME THAT I DON'T HAVE ANY MEMORY OF
...!
But why?

BALTES! YOU'RE HERE, AREN'T YOU?!
HEY
L-LEO, STOP IT!
step
step
LEO?
YOU BASTARD! WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE DOING?!
HEY, YOU'RE BOTHERING THE NEIGHBORS.
scuff
Bal!
SLIDE

EH?
AH!
IT'S THAT GUY..
A MYSTERIOUS ... APPEARED!
IS HE LEO'S ENEMY OR ALLY?
Chara
つづく

Japanese
Translators
Wanted!
dp_scanlations@yahoo.com
dpscanlations.deathsverge.com

So many demanding scenes and eager rikes
and we're a bit tied up at the moment. Help!
JAPANESE-ENGLISH TRANSLATORS
JAPANESE - ENGLISH PROOFREADERS
EDITORS & QCERS
More information is available in the "How to Join" section on our website
dpscanlations.deathsvertigo.com dp_scanlations@yahoo.com

Taiyou no Kikoushi

By Maruta Kae

Chapter 3
Volume 1

Publisher: Tokuma Shoten
Published in: Chara 2008/2
ISBN: 4910029730283
Genre: Yaoi

Scanner
Meanne77

Translator
Natsume

Proofing
Snowbird
Ariane

Editor
temy

QCers
Darkheart510
Kathleen
Faye

Dangerous pleasure
translation group
dangerouspleasure.deathsverge.com

Chara

キャラ

BUTTERFLY COMIC MAGAZINE

偶数月22日発売 定価580円

2008 2 FEB.

TOKUMA SHOTEN

表紙イラスト／沖麻実也

第26回 少女まんが大賞 結果発表

沖麻実也

[デミアン症候群]

金ひかる

ANIMAL ダイアリー

橘色れーいち

新連載 全2回

Chara オリジナルグッズ発売中

高緑佑・雲舟薫

新連載

[眠れる月]

幻惑タイムスリップロマンス

宮本佳野

巻頭カラー

鹿住槇 & 夏乃あゆみ

巻頭個◆[花鳥小路と会いましょう]

峰倉かずや

[WILD ADAPTER]

[久様×神LIVE!!]

新井サチ ◆[キャラメル第二]

二宮悦巳 ◆[そこの海岸物語]

栗桃なばこ ◆[ハチミツ・キッス]

応募者全員もらう

2大応募者全員サービス

❶2008年度オリジナル・イラストカレンダー（12枚組）

❷表紙イラスト図書カード 沖麻実也[デミアン症候群]

コミックス最新刊12／25発売

POSTCARDつき 高口里純 [なまいきかず]

秋葉東子 [雪花と紫人形]

巻頭◆[恋のツメアト] こいでみえこ

吉原理恵子 ☆ 末里みちる 円屋榎丸 TONO

南々原繪里佳 円屋榎英 鵜たまき

Romance.3
34p

太陽の貴公子

円屋榎英

NOW ON SALE
■ 最新刊［お望みのままに］美貌な敵役と夢のセレブ生活!?
■［恋は契約のあとで］ポップな恋がいっぱい♥ 期待のデビュー コミックス
■［密約］（原作 ごとうしのぶ）名門旧家の醜聞!?の恋と運命――昭和浪漫ミステリー

Lace Marie Presents

IT'S HIM!
HE'S THE GUY I TALKED TO AT THE DEPARTMENT STORE TODAY
YO!

LEO CALLED HIM BY HIS NAME JUST NOW
COME UP HERE
WE NEED TO TALK BALTEG
JUST WHAT THE HELL'S GOING ON?
YOU KNOW HIM?!
Whoa! It's the second floor!
WELL, I GUESS YOU CAN SAY HE'S A FRIEND.
HE ASSIGNS HIMSELF AS MY BODYGUARD AND THEN JUST WANDERS OFF TO PLAY AROUND.

これまでのあらすじ

屋敷に住んでいるレオに引き取られてしまったけれど、なかなか懐く気配のない光。一緒に暮らすうち、ある日レオと買い物に出かけた先で黒ずくめの男2人に拳銃を構えられ、気を失ってしまう!! それを知ったレオは、自宅に戻ると窓の外に向かって声を荒げて!?

JUST LIKE LEO. HE'S PROBABLY IN A SIMILAR POSITION
OH?
SO WHAT'RE YOU GONNA DO ABOUT IT?
HE'S SO ARROGANT.
WELL,
IT SEEMS LIKE YOU HAD A GOOD REASON
SO I'LL FORGIVE YOU FOR LEO'S SAKE.
YOU ACTUALLY PICKED UP SOMETHING QUITE GOOD FOR A CHANGE
Him
DIDN'T I?! NO TOUCHING!
What do you mean "for a change"?
NOT EVEN FOR A NIGHT?
NO! Never!
Scrooge!
What are they talking about?
I WAS THE ONE WHO PICKED HIM UP!

人物紹介

斉藤光●レオを助けた添乗員。前向きな頑張り屋で礼儀に反する行為は相手が誰でも許さない。

レオ●光宅」居候中の異国の御曹司。尊大でわがままだが素直な一面も。謎の男達に追われている!?

IF HE'S THAT GOOD, THEN LET ME AT LEAST HAVE A TASTE OF HIM.
Gonk
Ouch!
WHAT'S THIS?
YOU SEEM TO LIKE DOING IT A LOT!
WHAT ARE YOU SO WORKED UP ABOUT?
DON'T FORGET THAT
YOU JUST CAME HERE FOR A LITTLE BIT OF FREEDOM
You're... extremely close
glare
NOT HIKARU!

NO MATTER WHERE YOU GO, YOUR POSITION WON'T CHANGE.
IF HIKARU KNEW HE WOULD PROBABLY TREAT YOU DIFFERENTLY.
HE'S NOT THE TYPE TO BE BLINDED BY GREED.
AAH.
SO HE'S HONEST.
IN THAT CASE HE WOULDN'T BE THE TYPE TO INDULGE IN A FRUITLESS RELATIONSHIP.
I WONDER WHAT HE'D DO IF HE FOUND OUT WHO YOU REALLY ARE.
I want to join in on the conversation!
IS THAT YOUR MOTHER TONGUE?
WHAT WERE YOU TALKING ABOUT?

You bastard!
What else did you...?
I WAS JUST ASKING IF IT WAS ONLY THE KISS THAT YOU REMEMBERED?
EH?!
HA HA
WELL I GUESS IT'S OK TO ENJOY THIS CHARADE FOR NOW AS LONG AS YOU REALIZE THAT'S ALL IT IS
Oh my.
YOU SURE HAVE BECOME EXPRESSIVE IN THE PAST FEW DAYS.

JUST DON'T SERIOUSLY FALL FOR HIM.
I don't understand what they're saying
glance
I LOOK FORWARD TO SEEING YOU IN THREE DAYS

He left
DO I NOT HAVE TO GUIDE YOU ANYMORE AFTER THREE DAYS?
IT'S NOT THE DAY YOU'RE RETURNING HOME, IS IT?
WHAT'S GONNA HAPPEN?
Never mind that
MORE IMPORTANTLY
THREE DAYS?
Grip
"WHAT ELSE"?
WHAT ELSE DID HE DO TO YOU?

PROBABLY JUST A KISS, BUT WHAT ELSE..
LET ME CHECK!
Fwump
WAIT A MINUTE! We're not done talking!
WHAT'S WITH THE THREE DAYS LATER STUFF?
IT'S ALL RIGHT.
JUST FORGET ABOUT IT
EH?
LEO?

EH?
YOU'RE NOT GOING AFTER ALL? WHY?
YOU SAID YOU WANTED TO GO TO ASAKUSA SO I MADE A LOT OF PLANS FOR THE FIRST DAY
YOU EVEN SAID THE BUS TOUR LOOKED INTERESTING

AH!
DO YOU NOT LIKE TRAINS?
BUT DIDN'T YOU SAY THE SCENERY WOULD BE BORING BY CAR?

IT'S NOT THAT.
JUST AS I THOUGHT. HE'S BEEN ACTING STRANGELY EVER SINCE HE SPOKE TO GALILEO YESTERDAY.
WHAT IS IT?
AND ABOUT THOSE THREE DAYS...
DID SOMETHING HAPPEN?
HE SAID TO FORGET ABOUT IT, SO I CAN'T ASK EVEN IF I WANT TO.
THERE AREN'T MANY DAYS LEFT FOR US TO GO SIGHTSEEING TOGETHER.
ANYWAY YOUR HAIR IS HIDDEN.
AND IN THOSE CLOTHES, YOU WON'T STAND OUT.
FOR NOW, THE ONLY THING I CAN DO FOR HIM IS HELP HIM ENJOY HIS TIME HERE.
LET'S GO!
WELL

ARE YOU MAD AT ME?
EH?
MAD ABOUT WHAT?
JUST NOW YOU SHOOK OFF MY HAND...
We're outside!
HUH?!
IF TWO GROWN MEN WALK AROUND HOLDING HANDS, IT'LL DRAW UNWANTED ATTENTION
OF COURSE!
ARE YOU SAYING THAT'S THE REASON YOU WON'T GO?

IF I CAN'T TOUCH YOU IN PUBLIC
link
THEN LET'S GO BACK
HIKARU
LEO

pant
pant
CREAK
Aaah!
Ahl
Nnh
creak
creak
LITTLE BY LITTLE I FIND MYSELF GETTING MORE ATTACHED
I REALIZE THAT BUT
HIKARU
creak
Ah

...
HIKARU
MY NAME...
DON'T CALL IT SO OFTEN.
DID I CALL OUT YOUR NAME THAT OFTEN?
DID HE DO IT SUBCONSCIOUSLY?
HIKARU.
kiss
kiss
pant
ENOUGH ALREADY. MY LIPS WILL SWELL.
Mnh

creak
AAH
creak
AH!
"THIS FEELS COMPLETELY DIFFERENT."
FROM WHEN HE EMBRACED ME THE FIRST TIME
IT'S EASIER THAT WAY RIGHT?
PUT YOUR ARMS AROUND MY NECK
Haa
BUT..
Aah
AT LEAST DEPEND ON ME AT TIMES LIKE THIS
IT'S NOT LIKE I'LL CHOKE YOU

LEO
LE..O
IF HE EMBRACES ME LIKE THIS
Ji Ll...

A RELATIONSHIP TH T BEGIN UNDER STRANGE CIRCUMST NCES...
...
IF I DON'T SUPPRESS MY FEELINGS IN THE END I'M THE ONE WHO'LL GET HURT
OUR FEELINGS WILL CHANGE
IF WE DO THIS
I HAVE TO END THIS HERE
KNOWING WARMTH ONLY MAKES YOU WEAKER
EVEN THOUGH I USED TO BE STRONG ON MY OWN
JUST THINK THAT WE RE FRIENDS
I'LL JUST HAVE TO BE SATISFIED WITH THIS
IF I DON'T HAVE ANY SUPPORT THIS TIME I WON'T BE ABLE TO GO ON ANYMORE

Nnh
Nn
Mnh
push
push
What!
Ah.
Not that place
I WANT TO EAT YOU
C'MON IF OUR LIPS GET ANY MORE SWOLLEN WE WON'T BE ABLE TO EAT

Muh
mpf
AGAIN
THAT WAS YESTER-DAY
NO, I'LL GET ATTACHED
TODAY IS ANOTHER DAY
WE ALREADY DID IT A LOT YESTERDAY!
WAIT I SAID STOP
AH
slide
Hey!
I said no!
Smack
AT LEAST THINK ABOUT THE DIFFERENCES BETWEEN OUR BODIES!
I DON'T HAVE AS MUCH STAMINA AS YOU!
THEN JUST WORK AT IT!
Then at least let me eat!
Hurry! Eat now! I want to do it!

TOMORROW IS THE DAY BALTES TALKED ABOUT
TOMORROW LEO.
ALL THE MORE BECAUSE THERE ISN'T MUCH TIME LEFT
I DON'T WANT HIM TO REGRET THE TIME SPENT WITH ME.
I'M NOT REALLY A HELPFUL GUIDE, AM I?
SAY
I WONDER IF LEO'S ENJOYING HIS TIME HERE
I WONDER IF THIS WILL BECOME SOMETHING MEMORABLE FOR HIM
REALLY OK NOT TO GO SIGHT-SEEING OR SOMETHING?
THERE ISN'T MUCH TIME LEFT.

IS THIS...
clench
A GUIDE?
JUST BUSINESS TO YOU?
EH?
...
ARE YOU EMBRACING ME THINKING THIS IS WORK?
SO THIS IS ALL THERE IS?
STOP..

Stop bullshitting me!
THERE'S NO WAY I'D SLEEP WITH A MAN FOR THE FIRST TIME JUST FOR WORK!
ARE YOU SAYING THAT I PICKED YOU UP BECAUSE OF MONEY?
That I slept with you because of that?!
It wasn't me! It was you!
YOU SELFISHLY APPEARED IN FRONT OF ME,
EMBRACED ME AS YOU PLEASED!
YOU SELFISHLY..

Grab
IN THAT CASE, WHAT ARE YOUR FEELINGS?
SHOVE
ARE YOU ALLOWING ME TO EMBRACE YOU WITHOUT AN OUNCE OF LOVE?
MY..
AREN'T YOU..
..TRYING TO CHANGE MY FEELINGS?

EVEN THOUGH WE WON'T BE ABLE TO MEET ANYMORE
I DON'T UNDERSTAND THIS WEIRD RELATIONSHIP
I CAN'T ANYMORE
THEN IT'S OK IF THERE'S A REASON?
THEN IT'S OK..
..IF I SAY THAT I LOVE YOU?
Blush
WHA ..
JUST WHO DO YOU THINK I AM?
YOU'RE MESSING WITH ME!

EVEN IF YOU KNEW THE REASON,
IT WOULD STILL BE THE SAME, HIKARU
I DON'T GET WHAT YOU'RE SAYING!
STOP IT!
WHY?!
WHY ARE YOU EMBRACING ME?!

I'M SUCH A FOOL.
I KNEW THIS FROM THE START.
THERE'S NO WAY ANYONE WOULD GET SERIOUS
HE'S A FOREIGNER WHO SUDDENLY APPEARED IN MY LIFE
NOT KNOWING HIS BACK-GROUND.
AND IN THE SHORT SPAN OF ONE WEEK
BUT MY FEELINGS STILL BECAME LIKE THIS
EMBRACING ME THAT WAY..
FOR ME TO HAVE A FAINT HOPE IN THE REASON BEHIND THAT..

"THEN IT'S OK IF I SAY THAT I LOVE YOU?"
IT'S THE WORST WAY TO SAY I LOVE YOU
I DIDN'T WANT TO HEAR IT LIKE THAT.
scuff
DID LEO SAY THAT?
wipe
WHAT WERE YOU TALKING ABOUT WITH LEO BACK THEN?

THREE DAYS THAT'S ALREADY TOMORROW. BUT...
WHAT IS IT ALL ABOUT?
AND WHAT WILL YOU DO IF YOU FIND OUT?
IF IT'S THE SAME EITHER WAY, THEN IT'S BETTER TO KNOW.
HA LEO ALSO SAID THAT
IT'S ALL THE SAME EVEN IF I KNOW THE REASON
TOMORROW IS LEO'S 20TH BIRTHDAY

EHP!
HE NEVER SAID ANYTHING.
IT'S NOT SOMETHING FOR HIM TO CELEBRATE.
WHAT DO YOU MEAN?
FROM THE COMING OF AGE WHEN THE MARRIAGE CEREMONY IS IN PREPARATION TIL THE TIME THE OATH IS TAKEN IN FRONT OF THE ALTAR
HIS BODY MUST UNDERGO PURIFICATION TO BE ABLE TO STAND BEFORE THE ALTAR
IT'S AN OLD TRADITION
THERE ARE A LOT OF PEOPLE IN LEO'S FAMILY WHO BELIEVE THAT A KISS HOLDS SACRED MEANING.
DURING THAT TIME, IT IS UNFORGIVABLE TO SHARE A KISS WITH ANYONE BUT YOUR MARRIAGE PARTNER

MAR... RIAGE?
AS OF TODAY, EVERY-THING WILL CHANGE
HE WON'T KISS YOU ANYMORE
LEO IS GOING TO GET MARRIED
ON THE NIGHT OF THE THIRD CRESCENT MOON
IS THEIR RELATIONSHIP TO AN END?
WILL HE REACT TO THIS SHOCKING NEWS?

Can it get any hotter than 6 gorgeous zanpakutos together?
Happy Birthday, Omare Daiken!

Japanese
Translators
Wanted!
dp_scanlations@yahoo.com
dpscanlations.deathsverge.com

Taiyou no Kikoushi

By Maruta Kae

Chapter 4
Volume 1

Publisher: Tokuma Shoten
Published in: Chara 2008/4
ISBN: 4910028730461
Genre: Yaoi

Scanner: Yavennah
Translator: Natsume
Proofer: Darkheart510
Editor: Zemy
QCer: Naruhina

Dangerous pleasure
scanlation group
dangerouspleasure.deathsverdigo.com

Chara キャラ BIMONTHLY COMIC MAGAZINE
偶数月22日発売 定価580円
2008 4 APR
TOKUMA SHOTEN

応募者全員サービス
ポストカードBOOK
「幻影城奇譚」表紙12枚綴り

夕市子

ホラー×和風の昭和浪漫ミステリー最新作!
【幻影城奇譚】

POSTER 山本小鉄子
ANIMAL-PIA 篠原烏童 新連載!3p
円城寺力 カラー◆【Voice or Noise】
内藤泰弘 【デミアン最終話】
円屋榎英 【太陽の食公子】
アルコロイド ドラマCD ヴィヴァラス編 水名瀬�deep
全面カラー 木下けい子 本誌初登場。天才と天然は紙一重!? 魔士&幼手のスイートラブ
「わが、しのドクター」
藤崎かずや POSTER【WILD ADAPTER】
藤たまき カラー 【不思議ポット】
富本由紀 原作◆ 【星の王子】
EYEDSOUL カラー◆ 【ノンノン】

応募者全員サービス
ポストカードBOOK
「幻影城奇譚」表紙12枚綴り

全寮の屋敷と非日常な恋!?
ロイヤルLOVEロマン♥
Their love story seems to have ended
Leo's identity has proven to be more extraordinary than anyone could have imagined!
in a bitter separation devoid of hope
Romance.4
32page
太陽の貴公子
NOW ON SALE
■ 最新刊 お望みのままに 華麗な御事と事のセレブ生活!?
■ 恋は契約のあとで ポップな恋がいっぱい♥ 期待のデビュー コミックス
■ 密約 (原作 ごとうしのぶ) 名門旧家の御曹司の恋と葛藤――昭和浪漫ミステリー
円屋榎英
Kae Maruya Presents

人物紹介

斉藤光(25)●旅行会社勤務で、夢は海外派遣員。前向きで、曲がったことが大嫌い。たたいま有休中。

レオ(20)●光宅に居候中の異国の貴公司。手が早くて、傍大でわがまま。でも意外に素直な一面も。

バルテス●レオのボディガード。目的のためなら手段を選ばない、レオの幼友!? 厳厚不動たが有事。

これまでのあらすじ
屋敷に住んでいるレオと恋を育むことになった或る日。光はレオの友人、バルテスと知り合う。どうやら彼が現れて以来、なぜか彼女がおかしいレオ。本当に思う光に、バルテスは「明日はレオの誕生日だ。もうおまえとは結婚までキスしないと告げて」
...ENDS TODAY?
EXCEPTIONAL LIFE AS A BACHELOR...
THEN, THIS WAS ONLY TEMPORARY...
WAS I JUST SOMEONE HE CONVENIENTLY FOUND TO USE FOR PLEASURE?
LEO SAID THAT EVEN THOUGH IT WAS CUSTOM,
THERE WERE EXCEPTIONS SINCE IT'S A FOREIGN COUNTRY.
THAT I'M SPECIAL?
DIDN'T HE SAY THAT?
HE EMBRACED ME?
ISN'T THAT WHY
IT'S BEEN SINCE WE MET
HOWEVER BRIEF A PERIOD
SINCE THOSE MOMENTS WERE PRECIOUS ENOUGH
AND THE EMOTIONS INVOLVED WERE SO PROFOUND
I HAD THOUGHT I WOULDN'T REGRET THIS
TO MAKE MY HEART TREMBLE
HOWEVER SHORT OUR TIME TOGETHER WAS

CAN YOU JUST
DENY THEM?
!
...
HE'S WATCHING THE TIME.
HIKARU?

BUT
YOU'RE RETURNING TO THE HOTEL TOMORROW, RIGHT?
THAT'S WHY... ONE LAST TIME
!
PULL

I'M BEGGING YOU
PLEASE DON'T DENY THEM
SINCE THIS IS THE LAST NIGHT
JUST DO AS I ASK
I WANT TO FEEL THIS PASSION ONE LAST TIME
tick
tock

tock
tick
creak
ONE MINUTE LEFT
HIKARU!
NO!
HIKARU!

STOP!
SMACK
....
WHY?
WHY ARE YOU SO DEDICATED TO THOSE MARRIAGE RITUALS?
I'M NOT AN EXCEPTION.
YOU EMBRACE ME LIKE THIS,
AND THEN PLAN TO BE FAITHFUL TO YOUR MARRIAGE PARTNER?
AND I'M NOT SPECIAL.

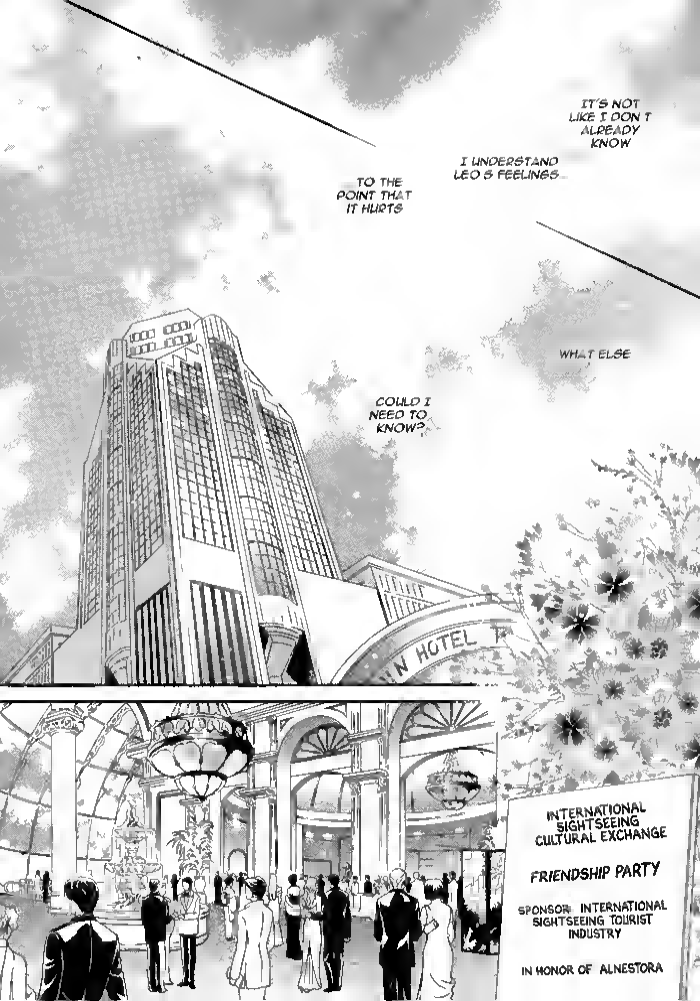
Get out!
YOU DON'T HAVE ANY USE FOR ME NOW, RIGHT?
GET OUT
DID YOU HEAR THAT FROM BALTES?
!
HIKARU?!
WE'D PLANNED ON GOING OUR SEPARATE WAYS TOMORROW ANYWAY
I WAS JUST YOUR ENTERTAINMENT FOR THE WEEK THAT'S ALL. BE GRATEFUL.

CRY
Then what?
YOU WEREN'T MY ENTERTAINMENT...
BUT I UNDERSTAND
IT'S NOT LIKE I WAS SERIOUS ANYWAY
YOU WON'T EVEN KISS ME BECAUSE OF A ONE SECOND TIME DIFFERENCE. DOESN'T THAT MAKE YOU JUST AS BAD?
EVEN THOUGH YOU LOOK DOWN ON PEOPLE AS IF THEY ARE INFERIOR,
JUST KNOW THAT I DIDN'T EMBRACE YOU BECAUSE OF WORK
IT WAS OUT OF KINDNESS

IN THAT CASE
WE'RE THE SAME RIGHT?
YOU HAVE NO RIGHT TO BE ANGRY!
IF YOU'RE SAYING THAT IT WAS OUT OF KINDNESS, THEN DON'T ACT AS IF I OWE YOU ANYTHING
..
OKAY, I GOT IT
IF YOU WON'T LEAVE, THEN I WILL!
TOMORROW, TAKE YOUR STUFF AND GET OUT!

SLAM
DID YOU PLAN ALL THIS?
YOU'RE QUITE PREPARED.
SHUT UP
THAT WAS JUST LIKE A LOVERS QUARREL.

WHERE WE BELONG
IT'S ABOUT TIME BOTH OF YOU RETURNED TO WHERE YOU BELONG
IT'S BETTER TO UNDERSTAND THAN NOT TO, RIGHT?
THE MAN WHO EMBRACED YOU IS
YOU'LL UNDERSTAND RIGHT WAY WHAT KIND OF PERSON
HOWEVER,
INVITATION
IF THERE'S STILL MORE YOU WANT TO KNOW COME HERE TOMORROW
JUST WHAT KIND OF PERSON IS LEO?


IT'S NOT LIKE I DON'T ALREADY KNOW
I UNDERSTAND LEO'S FEELINGS
TO THE POINT THAT IT HURTS
WHAT ELSE
COULD I NEED TO KNOW?
HOTEL
INTERNATIONAL SIGHTSEEING CULTURAL EXCHANGE
FRIENDSHIP PARTY
SPONSOR: INTERNATIONAL SIGHTSEEING TOURIST INDUSTRY
IN HONOR OF ALNESTORA

I ONLY CAME HERE OUT OF CURIOSITY
I DON'T WANT TO BE SEEN AS A PERSON WHO DOESN'T KNOW WHEN TO GIVE UP
I'M GLAD THIS IS A JOB'S RELATED PARTY
PLEASE TAKE THE ENTRANCE ON THE RIGHT.
THIS IS YOUR NAMETAG
HAPPY SIGHT-SEEING TOURIST'S SAITOU-SAMA
YES
ALNESTORI COMMERCIAL AFFAIRS A
HE DID SAY THAT HE CAME ALONG WITH HIS FATHER WHO WORKS AT A COMMERCIAL AFFAIRS AGENCY
PLEASE CONTINUE THAT WAY.
THEN
COULD IT BE THAT LEO IS ALSO HERE?
WOAH!

SO MANY IMPORTANT PEOPLE.
MINISTERS,
AMBASSADORS TO JAPAN,
The present Alnestora
AH

By creating a partnership with the travel industry, we'd like to aim for
We plan to begin promoting tourism by opening up
...sightseeing of the archaeological ruins. The local tourism office
THIS IS LEO'S COUNTRY
AH, YEAH
HE REALLY FITS THE SCENERY
I'D LIKE TO SEE LEO THERE, WITH MY OWN EYES

It really is you
SAITOU?
THE UNTOUCHED HISTORICAL MONUMENTS ARE ALSO SPLENDID
WONDERFUL!
WHAT A TRULY BEAUTIFUL COUNTRY
clap
clap
clap
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE THE TRAINING AT THE STUDY TOUR
SENPAI
YOU DIDN'T HAVE TO GO THROUGH SECURITY RIGHT?
EH?
NOW THAT YOU MENTION IT...
I was led to an entrance.
HEY, HEY, WHAT KIND OF AN ACQUAINTANCE IS THAT? INTRODUCE ME
SO ALL THE COMPANIES ARE TRYING TO OUTWIT EACH OTHER
ALNESTORA STILL DOESN'T HAVE A CONTRACT WITH A TRAVEL AGENCY,
SINCE YOU'RE HERE, DOES THAT MEAN YOU WORK FOR THE MAIN OFFICE?
THANK YOU FOR ALL YOUR HELP THAT TIME
I'm relieved there's someone I know here
Don't get nervous
No
I GOT AN INVITATION FROM AN ACQUAINTANCE
The main office is still a long way off
YOU... ISN'T THIS A VIP CARD?
CHIEF GAVE ME SOME TIME

I GUARANTEE YOU, FROM NOW ON THIS COUNTRY WILL BE CROWDED BY YOUNG FEMALE TOURISTS
EH?
YOU'RE RIGHT. WITH THAT PROMOTIONAL VIDEO A WHILE AGO
YOU HAVEN'T SEEN HIM YET?
NO, NO
ALL THEY HAVE TO DO IS SHOW HIM IN PUBLIC AND THE'R ECONOMY JUMPS THREE PERCENT
Chatter Chatter
THE WOMEN ARE GETTING EXCITED
SPEAK OF THE DEVIL.
Ladies and gentlemen, sorry to keep you waiting
Let us begin the introduction.
His first time in Japan,
the Ambassador of Friendship, the third prince of the Kingdom of Almestora

Greetings
from
Leolugius
Welder.

Hitter
PRINCE
PRINCE?
WHAT'S WRONG, SAITOU? YOU LOOK PALE
WHY DON'T YOU GO GET SOME AIR OUTSIDE
Y-YES
EXCUSE ME
THE PUZZLE PIECES...
PRINCE

IT'S ALL BECAUSE HE'S A PRINCE!
THIS WEEK MAKES PERFECT SENSE NOW.
IT'S BECAUSE HE'S A PRINCE
ARE FALLING INTO PLACE.
IS HE THE RUMORED THIRD PRINCE?
HE'S TRULY BEAUTIFUL!
IT'S NO WONDER THE KING IS PROUD OF HIM.
IT'S NOT ONLY BECAUSE OF HIS BEAUTY THOUGH, RIGHT?
WHATEVER ANYBODY SAYS, HE'LL SUCCEED THE THRONE EVEN THOUGH HE'S THE THIRD SON.

OH, THAT.
THERE ARE RUMORS OF UNREST IN THE RULING FAMILY.
BUT WHAT ABOUT THE SECOND SON?
COME TO THINK OF IT. IT'S TRUE THE ELDEST SON, THE FIRST PRINCE, IS IN POOR HEALTH.
LEO WILL SUCCEED THE THRONE
WHAT DOES THAT MEAN?
THE RULING FAMILY IS POLYGAMOUS
THE SECOND SON'S MOTHER, THE SECOND QUEEN, IS FROM THE NEIGHBORING COUNTRY
THE PEOPLE MIGHT OBJECT TO HAVING A KING OF MIXED NATIONALITY
THE FAMILY QUARREL ALONE WOULD LAST A LIFETIME
IT WOULD BE DIFFICULT FOR THE OLDEST OR THE SECOND SON TO SUCCEED THE THRONE
APPARENTLY...
SO THEY GAVE HIM THE COLD SHOULDER, AND THE SECOND QUEEN DOESN'T HAVE ANY POWER

IN THAT CASE,
HOW DID WE MEET?
THERE PROBABLY ISN'T ANY DOUBT THAT HE WILL SUCCEED.
IS THAT WHY BALTES IS WITH HIM?
IS LEO REALLY...
.. IN SUCH A POSITION?

SOMEONE YOU KNOW?
AH.
MY WORDS WON'T COME OUT.
NO.

IS THAT OK WITH YOU?

ERM, SAITOU-SAN?
EH?
HERE THIS WAS IN THE SUIT POCKET
IT ISN'T GENUINE, IS IT?
...H

WHAT'S THAT?
THE SYMBOL OF THE SUCCESSOR
I'LL GIVE YOU THIS INSTEAD
ALNESTORA'S CREST
Shield
Faith
SHINING ON THE WHOLE COUNTRY LIKE A SUN AT ITS ZENITH.
THIS RING IS THE SIGN OF THE KING
ALNESTORA'S EMPEROR
THAT IS
NOW I UNDERSTAND
LEO'S TRUE IDENTITY

HE W .S ANGRY, BECAUSE NOTHING EVER WENT HIS W .Y.
THAT BLEAK EXPRESSION WAS BECAUSE NO MATTER WHAT HE DID, IT WAS USELESS
THE MEANING...
SIGNS WERE OVERFLOWING, SPILLING OVER AND FALLING, ONE BY ONE
BECAUSE OF LEO'S POSITION,
SOMEONE YOU KNOW?
NO.
NO
HIS WORDS,

THIS WHOLE WEEK,
EVERYTHING THAT HAPPENED BETWEEN US,
IT'S AS IF NONE OF IT EVER HAPPENED
AND NOW,
IT'S LIKE WE NEVER EVEN MET
OUR RIGHTFUL PLACES
LIKE BALTES SAID THESE ARE
THAT'S WHY

LEO
WAS NEVER HERE
I'LL RETURN IT,
AND THEN
THE RING
I HAVE TO RETURN IT
IT'LL BE OVER
WILL THE END OF AN ENDING
NO
NEXT TIME, A CLIMAX
THAT'S TO BE
Chara
つづく

Japanese
Translators
Wanted!
dp_scanlations@yahoo.com
dpscanlations.deathsverge.com

Taiyou no Kikoushi

Maruya Kae

Volume 1 : Chapter 5

dpscanlations.deathsvertigo.com

Publisher
Tokuma Shoten

Published in
Chara 08/2008

ISBN
9784199603914

Genre
Yaoi

Scanner
Pgrape

Translator
Natsume

Proofreaders
Darkheart510
Nanran37

Editor
Shelbsan

Qcer
NessaT

Dangerous pleasure scanlation group

A blonde freeloader and an extraordinary love? Royal Romantic Love
THE DREAM-LIKE VACATION HAS ENDED
WHAT MEMORIES ARE THE MEMORIES LEFT IN THE WARMTH BY YOUR SKIN.
Romance 37page
太陽の貴公子
円屋榎英
Kae Maruya Presents

ハッピー観光リーリスト
Welcome
OUR REVISED PLAN IS BASED ON MARKET RESEARCH AND CUSTOMER SUGGESTIONS.
ALTERNATIVELY, OUR SISTER PLAN...
THIS IS THE PROPOSED ITINERARY
IT INCLUDES THE AMENDED VERSION OF THE VILLAGE TOUR.
WHAT ABOUT THE SIGHTSEEING DEPARTMENT?
THE LAYOUT MEETING IS AT THREE
THEY'VE ALREADY CONFIRMED.

SPARKLE
RUMMAGE
CLAMOR
CLANG
CRASH
YOU'RE PRETTY ENTHUSIASTIC, SAITOU!
WELL, I JUST GOT BACK FROM A VACATION
AH SAITOU!
Are you all right?
Looks painful
YOU'RE OVERDOING IT
...
sigh

STORY THUS FAR: AFTER HIS BIRTHDAY HAD PASSED, LEO REFUSED TO KISS HIKARU AGAIN. HIKARU WAS FURIOUS WHEN LEO PRIORITIZED HIS PROFESSIONAL MARRIAGE AFTER THEY SEPARATED IN ANGER. HIKARU WAS ASTONISHED TO DISCOVER THAT LEO IS A CROWN PRINCE. ON TOP OF EVERYTHING ELSE, LEO FEIGNED UNACCOMPLISHMENT ON WHETHER OR NOT HE SHOULD KEEP THE RING.

SOMEONE YOU KNOW?
NO
LEO...
PRETENDED OUR WEEK TOGETHER DIDN'T HAPPEN
THAT WE NEVER MET
ONCE I RETURN THIS RING
THERE WON'T BE ANY TRACE OF LEO LEFT

STARTLE
!
...LEO KNEW FROM THE START THAT ONE WEEK WAS ALL WE HAD.
THIS MUST BE LOVE.
I NEED TO GET OVER THIS
THIS WAS JUST A PHYSICAL RELATIONSHIP
In front of the building 30 minutes
Leo
TO CALL HIM
I HAVE
THAT-I-GOT... LITTLE ATTACHED TO

HOTEL

LEO
...
HEY, LEO,
DID YOU SKIP DINNER AGAIN?
AND WHY WERE YOU WORKING SO LATE INTO THE NIGHT? YOU'LL RUIN YOUR HEALTH.

DON'T WORRY ABOUT HIKARU
YOUR POSITION GAVE YOU NO CHOICE BUT TO SAY THAT.
EVERYONE YOU COME IN CONTACT WITH WILL BE TREATED AS A POTENTIAL ENEMY.
BESIDES I DON'T WANT YOUR WEEK WITH HIKARU TO RESULT IN JEOPARDIZING INTERNATIONAL RELATIONS
YOU'RE RIGHT.
BUT IT DOESN'T CHANGE THE FACT THAT I HURT HIM.
splash
AREN'T I REPAYING HIS KINDNESS WITH INGRATITUDE?
HE DIDN'T KNOW OF MY STATUS AND YET HE EXTENDED HIS HAND TOWARDS ME
NOT TO MENTION THE AWFUL WAY WE SEPARATED

FORGET ABOUT HIM.
YOU WON'T SEE HIM AGAIN.
THERE'S NOTHING YOU CAN DO ABOUT IT.
TIME WILL ERASE EVERYTHING
WON'T..
...SEE HIM AGAIN
SAMA?
HUH?
LEO-SAMA
YEAH
THANK

!
YOU
HER
...

step
step
step
DISAP-
POINTED
I'M NOT
LEO?
!

CROWN PRINCE
PRIME MINISTER
COUNTRY
Did people fussing over property
THE PRIME MINISTER WANTS TO REWARD YOU FOR YOUR KINDNESS TOWARDS THE CROWN PRINCE OF OUR COUNTRY
DID LEO SEND YOU?
NO.
I DIDN'T DO ANYTHING.
YOU'RE EXAGGERATING.
SUCH HEAVY WORDS...
MY
WHAT DO YOU WISH FOR, HIKARU?
THEY SAID THEY'D LISTEN TO ANY WISH YOU MIGHT HAVE.
I KNEW YOU'D SAY THAT. BUT WE HAVE OUR HONOR TO UPHOLD

...WISH?
crash
OH! THERE YOU ARE, SAITOU-SAN!
YOU HAVE A PHONE CALL.
SHOULD I SAY YOU'LL CALL THEM BACK LATER?
OH... YEAH
THAT'S RIGHT.
THIS IS MY NORMAL LIFE.
...
MY REALITY.
THERE ISN'T ANY-THING...

EVEN IF YOU WEREN'T SUPPOSED TO HAVE MET HIM... YOU DID...
WAS IT A MISTAKE?
I WISH FOR
OUR ENTIRE MEETING WAS A MISTAKE
DURING THAT SHORT TIME...
AND EVEN THOUGH YOU JUST MET
DIDN'T YOU DEVELOP FEELINGS FOR HIM?
That's just how it is!
AND LEO BEING A PRINCE WAS EVERYTHING A MISTAKE?
ALL THINGS CONSIDERED
I DON'T WANT TO HEAR THIS

The disparity in our status is too big!
There's no way I could reach up towards someone out of my league
He'll marry and become king
And I'll..
IN THAT CASE
I'LL NEVER SEE HIM AGAIN
EVER
IT WOULD'VE BEEN BETTER IF WE'D NEVER MET
THE WORLDS WE LIVE IN
ARE JUST TOO DIFFERENT

I DON'T WANT TO FACE HIM
DON'T SAY IT.
TO REACH UP TO--WARDS HIM...
IT SOUNDS LIKE AN ADMISSION OF YOUR WISH.
THE MOMENT I ADMIT MY FEELINGS
BECAUSE I UNDERSTAND THAT...
...IS THE MOMENT I MUST DENY MY WISHES.
SLOWLY YET SURELY
JUST LIKE THIS,
TIME WILL PASS AND

...I WILL JUST...
...FORGET ABOUT LEO.

THE PARTS OF THE MAIN TEMPLE THAT WERE DAMAGED IN A FIRE ARE BEING RECONSTRUCTED,
BUT THE TEMPLE ITSELF WAS ESTABLISHED 1,200 YEARS AGO IN THE 25TH YEAR OF THE ENRYAKU ERA.
WHOA
ALL THESE WOODEN STRUCTURES HAVE STOOD FOR MORE THAN 1,000 YEARS

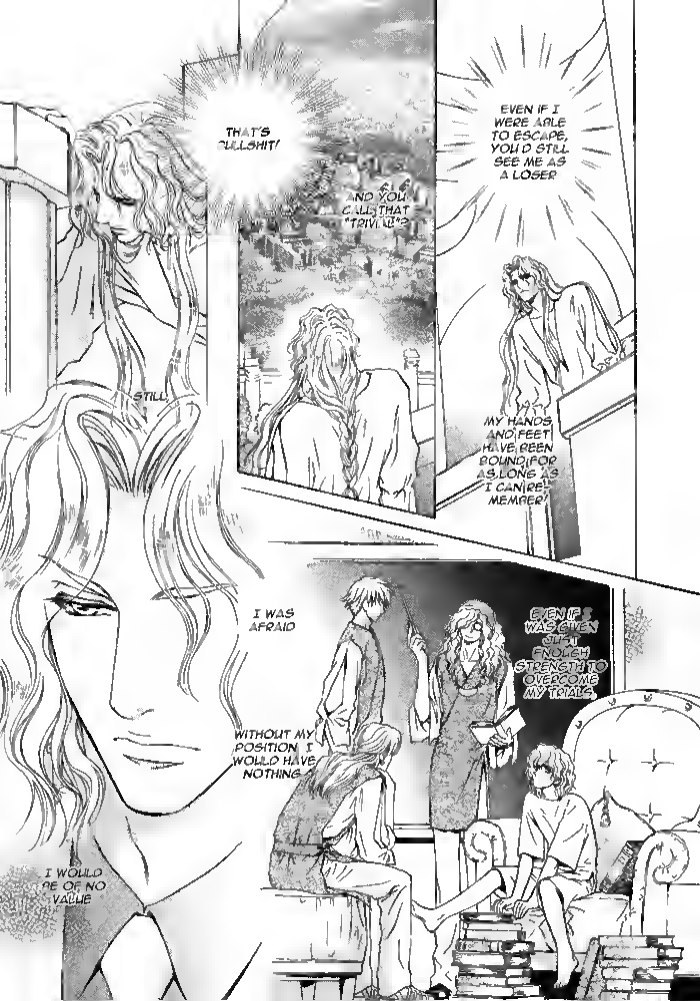
I HEARD THAT THE WIND AND RAIN MAKES WOOD MATERIAL STRONGER
JUST LIKE FORGING A KATANA
EVEN IF THE ROOTS ARE CUT, IT'LL CONTINUE LIVING IN ITS NEWLY CHANGED FORM.
EXPOSED TO THE WIND AND RAIN, IT BECOMES EVEN STRONGER.
IT SEEMS THAT IN JAPAN MANY THINGS ARE USED UPON FINDING THEIR ESSENCE
YOU HEARD THAT FROM
YEAH
TREE
KATANA
HIKARU

THE TRIALS WE ARE GIVEN ARE PROPOR-TIONAL TO OUR STRENGTH
YES. AND HUMANS ARE THE SAME
LIKE POLISH-ING A JEWEL, DIFFICULTIES POLISH A PERSON'S CHARACTER
ARE EQUAL TO YOUR STRENGTH?
THE TRIALS IN FRONT OF YOU
AND THEN WE WOULDN'T BE ABLE TO GROW STRONGER
OTHER-WISE WE WOULDN'T BE USING OUR TRUE POWER
If the polishing machine is built wrong then it can't polish jewels, right?
The same with muscle training you need to use weights.

squeeze
IF YOU DO END UP AT AN IMPASSE
Also, I
IF A TRIAL IS EQUAL TO YOUR STRENGTH, THEN IT'S OKAY IF YOU COME TO AN IMPASSE
THEN IT JUST MEANS YOU'RE TRYING TO MOVE FORWARD AND YOU WANT TO WIN
THAT'S WHY YOU HAVE TO KEEP TRYING.
Like "Fight!"

AH,
IS THAT WHY I'M AN EL-EPHANT?
...AND YOUR STRENGTH ARE EQUAL.
IF THE TRIAL...
HUH?
EL-EPHANT?
A LONG TIME AGO
MY FATHER LAUGHED AND CALLED ME A TRAINED ELEPHANT.
I THOUGHT HE WAS MAKING FUN OF ME, SO I GOT MAD AND RAN OUT OF OUR CONVERSATION.
DID YOU KNOW?
WHY MUST YOU GIVE UP?

IF THEY'RE TIED WITH A BIT OF ROPE THEY WON'T RUN AWAY
EVEN THOUGH TRAINED ELEPHANTS HAVE SUCH HUGE BODIES,
IT'S BECAUSE THEY COULDN'T RUN AWAY AS BABIES
SO EVEN THOUGH THEY'RE ALL GROWN UP THEY STILL THINK THEY ARE POWERLESS
WHEN BOUND BY SUCH A TRIVIAL THING
SLAM
WEREN'T YOU THE ONE WHO PUT THAT ROPE AROUND ME?
THE TRUTH IS THAT YOU,
MORE THAN ANYONE ELSE...
CLATTER


THAT'S BULLSHIT!
AND YOU CALL THAT "TRIVIAL"?
EVEN IF I WERE ABLE TO ESCAPE, YOU'D STILL SEE ME AS A LOSER
MY HANDS AND FEET HAVE BEEN BOUND FOR AS LONG AS I CAN'RE MEMBER
STILL
I WAS AFRAID
EVEN IF I WAS GIVEN SUCH ENOUGH STRENGTH TO OVERCOME MY TRIALS
WITHOUT MY POSITION I WOULD HAVE NOTHING
I WOULD BE OF NO VALUE

I'LL TRY MY BEST FROM THE BEGINNING ALL OVER AGAIN...
SO I MADE AN EXCUSE FOR MYSELF
AND GAVE UP BEFORE EVEN TRYING HUH?
BECAUSE I WOULDN'T BE ABLE TO SUCCEED OTHERWISE
HIKARU HAS NOTHING BUT HE'S GOING TO SCHOOL AND TRYING HIS BEST TO MOVE FORWARD
ALL I DO IS COMPLAIN
THAT'S WHY YOU HAVE TO KEEP TRYING

CLENCH
LEAN
TUMBLE
TUMBLE

THANK YOU!
OH THANK YOU FOR YOUR KINDNESS
YOU'RE WELCOME
T ANKS!
HONESTLY,
bye bye

IT'S STRANGE...
HOW SUCH A SMALL THING CAN WARM A HEART.
YOU HAVE TO DEAL WITH SO MANY SUBJECTS IN YOUR LINE OF WORK.
Etiquette, religion, food, culture
I KNOW IT'S EXPECTED OF YOU, BUT ISN'T IT ANNOYING?
IF SOMEONE SMILES AND SAYS "THANK YOU"
THEN THAT'S ALL I NEED TO BE HAPPY
IF THESE FEELINGS ARE EXCHANGED, THEN EVEN WORK IS A PLEASURE
TRUE. IT'S FOR WORK BUT ALSO FOR MYSELF

I GUESS YOU'RE RIGHT HIKARU
IT'S GOOD TO SAY "THANK YOU"
AN EX-CHANGE OF FEELINGS HUH?
DID YOU SAY SOME-THING?
EVEN IF HE'S NOT BY MY SIDE,
AH
I SEE

HE'S STILL WITH ME
HE'D FAINT.
IF THE MINISTER SAW THAT JUST NOW
BUT FOR A MAN IN YOUR POSITION YOU SURE TAKE KNEELING LIGHTLY
IS THAT BENEATH MY DIG-NITY?

...
THERE IS NO USE FOR A POINTLESS DIGNITY
YOU SAID MY "POSITION" RIGHT?
BUT NOT BY MY OWN MERITS
CERTAINLY THAT'S WHERE I STAND,

YOU'RE BY MY SIDE BECAUSE YOU WERE HIRED BY THE KING.
BUT FROM NOW ON, YOU SHOULD DECIDE
IS IT FOR MY POSI-TION?
OR FOR ME?

CLICK
CLICK
CLACK
AH
MESSED UP AGAIN
I HAVE TO STOP FEELING LIKE THIS
AH, SAITOU!
SAITOU!
Yo!
SENPAI! THANKS FOR YOUR HELP AT THE PARTY
YOU WERE AT THE PARTY SO I WAS HOPING YOU HAD SOME INSIDE INFORMATION
I'M GOING RE TO AT ARNESTRA'S SIGHTSEEING PRESENTATION NEXT.
Anything to give me a leg up?
SORRY, CAN'T HELP YOU THERE.

THIS EMPTY SPOT IN THE ITINERARY...
ARE THEY TAKING TOMORROW OFF?
YEAH.
IT'S THE ANNIVERSARY OF THE DEATH OF THE CROWN PRINCE'S MOTHER
WHAT?
I HEARD SHE HAD WEAK HEALTH AND COULDN'T GO OUT MUCH.
EVEN IF THEY'RE ROYALTY, IT'S SUCH A SMALL COUNTRY.
THEY PROBABLY GO STUDY ABROAD AND STUFF.
BUT I THINK THE PRINCE DIDN'T LEAVE BECAUSE HIS MOTHER HAD SO LITTLE TIME LEFT.
SO THAT'S WHY.
ON THAT DAY...
THAT'S WHY HE DOESN'T KNOW MUCH ABOUT THE WORLD.

I TRIED TO CHANGE MY FEELINGS
BUT ALL I CAN THINK ABOUT IS LEO
Seriously ill.
I CAN'T SIT HERE AND DO NOTHING
BECAUSE
THERE MUST BE SOMETHING
UM SENPAI?
WE HAVE CONNECTIONS IN LEO- I MEAN, THE PRINCE'S HOTEL, RIGHT?
OKAY WHAT IS IT?
I WANT TO SUGGEST SOMETHING
WILL HE SPEND IT ALONE?
I WONDER IF HE'S LONELY
IF I WERE WITH HIM
THEN I WOULD EMBRACE HIM.

IF HE GREW UP NOT ABLE TO GO OVERSEAS THEN HE PROBABLY ISN'T ACCUSTOMED TO TRAVELING SO FAR
IT WOULD BE GOOD TO HELP MAKE HIS STAY MORE COMFORTING
WE CAN ALSO DO A LITTLE RESEARCH ON WHAT SHE LIKED
Like flowers or fruit
I WANT THEM TO PREPARE A BED AND YUKATA FOR THE PRINCE'S MOTHER ON THAT DAY
Hmm.
It doesn't take much to prepare either.
SO IF IT'S A BOTHER FOR THE PRINCE HE CAN JUST GO BACK TO HIS OWN ROOM
I SEE AND WE CAN DO THIS IN A SEPARATE SUITE
Maybe we'll make a good impression.
THAT'S A GOOD IDEA!
I'LL ARRANGE IT RIGHT AWAY
THANKS SAITOU!
IT'S NOTHING
GIVE MY REGARDS TO THE HOTEL
SMILING,
GETTING ANGRY,
WORRYING ABOUT LEO EVEN THOUGH HE'S FAR AWAY

I TRIED TO ERASE MY FEELINGS...
BECAUSE IT WAS TOO HARD TO BE APART
BUT I'M SURE
NO MATTER HOW FAR APART WE ARE
OR HOW DIFFERENT OUR POSITIONS,
AS A FRIEND
MAYBE THERE'S SOMETHING I CAN DO FOR HIM
NO MATTER HOW FAR APART, THEY CAN'T GO BACK TO THE TIME BEFORE THEY MET.
NEXT ISSUE: THE EXCITING LAST CHAPTER!
Chiara

Let us kidnap you!
For the perfect threesome we're still in need of
Editors and Cleaners
Give our ukes a hand (or toys).
dp_scanlations@yahoo.com
http//dpscanlations.deathsvertigo.com/

Taiyou no Kikoushi

Maruya Kae

Volume 1 : Chapter 6

dpscanlations.deathsvertigo.com

Publisher
Tokuma Shoten

Published in
Chara 10/2008

ISBN
9784199603914

Genre
Yaoi

Scanners
Pigrape
Aoi Aka

Translator
Natsume

Proofreaders
Darkheart510
Nanran37

Editor
Shelhan

Qcer
Wild Bill

Dangerous pleasure scanlation group

Kae Mariya Presents

太陽の貴公子

円屋榎英

CHARA COMICS

Chara COMICS

太陽の貴公子

円屋榎英

徳間書店

9784199603914

ISBN978-4-19-960391-4
C9979 ¥600E (0)

1929979006006

雑誌　52814—14

徳間書店
定価：本体600円＋税

CHARA COMICS

旅行会社で働く光が、ある晩公園で拾ったのは行き倒れの金髪の異邦人!!　高価なスーツを身につけた、ワケありげな美貌の青年・レオを光は居候させることに…。けれど、お礼ひとつ言わず、年下なのに態度は尊大、おまけに口調で「私のものになれ」と超ワガママ。そのうえ抱いてきて…!?　異国の御曹司と甘辛の恋♥

円屋榎英

徳間書店

太陽の貴公子

INDEX

Romance 1 ---- 7
Romance 2 ---- 41
Romance 3 ---- 77
Romance 4 ---- 111
Romance 5 ---- 143
Romance 6 ---- 181
Atogaki ---- 227

Kae Mariya
Presents

太陽の貴公子
Romance 6

THIS WILL BE
A PARTING GIFT
GIVEN SO THE MAGIC WILL BE BROKEN AND WE CAN FINALLY RETURN TO OUR PLACES.
TOMORROW
LEO IS LEAVING.

FOR ME
IT'S A WEEK OF MEMORIES
AND FEELINGS THAT CAN NEVER BE ERASED
I MUST RETURN THE RING AFTER WORK TODAY.
IF I DON'T GO I WON'T BE ABLE TO SEE HIM

...IS GOODBYE, RIGHT, LEO?
THIS REALLY...
HOTEL GRANDE TOKY

...
sigh
=So loving
YOU DIDN'T SLEEP WELL YESTERDAY EITHER, DID YOU?
ISN'T THIS SOMETHING THAT CAN WAIT UNTIL YOU GET HOME?
REALLY,

I'VE GOT A TON OF THINGS I HAVE TO DO WHEN I GET HOME.
I WANT TO CLEAR OFF WHATEVER I CAN NOW.
FROM THE BEGINNING,
HE WAS THE TYPE THAT COULD ACCOMPLISH ANYTHING THAT HE PUT HIS MIND TO.
YOU HAVE TO AT LEAST REST A LITTLE.
I WONDER IF HE'D LISTEN TO HIKARU
WHAT'S HE PLANNING TO DO...
...WHEN HE RETURNS HOME?
And he doesn't listen to my advice
IT CAN'T BE HELPED. HE'S INEXPERIENCED AND DOESN'T KNOW WHEN TO STOP.
That's experience
WELL, HE'LL LEARN
mutter mutter
This clause in the contract won't do.

Coming up next is Shiorin who is reporting on location
That's all for the "Chayou" weather report
ハッピー観光ツーリスト
Good morning
Shiorin here!
Today we're talking about
what's attracting the most attention in Arnestra's tourism department
!
OH THIS IS TAPED?
LEO

THIS...
MIGHT BE THE LAST I SEE OF LEO.
HE LOOKS PALE
IS HIS SCHEDULE TOO BUSY?
I WANT HIM TO SMILE
ONE LAST TIME
I WANT TO SEE YOUR SMILING FACE, LEO
HAVE YOU HAD ANY MEMORABLE EXPERIENCES DURING THIS VISIT TO JAPAN?

Hey, look! He's beautiful.
Who's that?
An actor?
Coming to Japan reminded me of an old myth.
Let's see, there are a lot of them
OF COURSE.
How wonderful.
AN OLD MYTH?
YES,
VERY OLD
LONG AGO,

THE GODS ARGUED OVER WHERE TO HIDE THE SECRET TO HAPPINESS
SO THAT IN FINDING IT THE PEOPLE WOULD APPRECIATE ITS IMPORTANCE...
ONE GOD SUGGESTED A HIGH MOUNTAIN-TOP
ANOTHER WANTED TO BURY IT DEEP IN SOME UNKNOWN LAND
AND YET ANOTHER SAID TO HIDE IT IN THE DARKEST WATERS OF THE OCEAN
IS HE TRYING TO SAY "ONE MUST KNOW SUFFERING BEFORE KNOWING JOY"?
AWW!

WHERE DO YOU SUPPOSE THEY HID IT?
I'm stunned
EH? AH I WONDER WHERE?
Was it in the sea?
HERE
THEY HID IT IN THE DEPTHS OF THE HEART

HAPPINESS LIES WITHIN ONE'S HEART
WHEN YOU TOUCH SOMEONE'S HEART,
OR YOUR HEART IS TOUCHED, YOU FEEL HAPPINESS.
PEOPLE ARE MADE THAT WAY
I HAD FORGOTTEN THIS,
BUT THE KIND HOSPITALITY OF THE PEOPLE WHO LIVE IN THIS COUNTRY BROUGHT IT BACK TO ME.
I WAS ABLE
TO SPEND A VERY MEANINGFUL TIME HERE AND I APPRECIATE IT WITH ALL MY HEART.

Me too. Thanks.
Thank you.
Arigatou.
That was a wonderful story wasn't it? ♡
I forgot all about my interview
Well he was a real prince! Ha ha ha!

TAP
TAP
TAP
?!
Something's wrong! Leo-sama has-
B-
Baltes-sama!
SOMEONE CALL A DOCTOR!
LEO!
HEY! ARE YOU OKAY?

HURRY!
THAT WAS A GREAT STORY WASN'T IT? ♡
Seems like there are a lot of hotties there.
Arnestra! I want to go there.
That prince is worth-ful ♡
"I'M REACHING OUT TO YOUR HEART!"
EVEN THOUGH I WAS THE ONE WHO SAID IT
HOTEL GRAN

LEO'S POSITION IS TOO HIGH
HIS TITLE GOT IN THE WAY
LEO HIMSELF...
NO.
EVEN I DIDN'T SEE IT.
I HAVE TO
FACE MY FEELINGS...
...BEFORE I REGRET IT.
AH,
MY PHONE...
Was it ringing all this time?
VYYY
VYYY

Baltes
!
HOTEL GRANDE
Baltes!
YOU CAME?
I DID CALL YOU, BUT I DIDN'T EXPECT YOU TO COME.
Aren't you supposed to be working?

...you said that Leo collapsed from poisoning!
But...
All ri...
HE'S RESTING UPSTAIRS
HE'S ALL RIGHT.
What's his condition?
Was he hospitalized?!
Is it serious?!
Why...

IT MEANS "SCARED."
WHEN I HEARD,
I WAS SO SCARED.
NO!
I WAS SO SCARED, I COULDN'T HELP IT
NO!
LEO!
...
...
...
Haa...
I freaked out.
droop
FREAKED?
I SUDDENLY UNDERSTOOD...
YOU KNOW THAT LEO'S POSITION IS DANGEROUS, DON'T YOU?
JUST WHAT...

I WISH FOR
PLEASE LET ME SEE HIM.
I WANT TO SEE HIM.
HAVEN'T YOU ALREADY ACKNOWLEDGED THE DIFFERENCE IN YOUR POSITIONS?
SOMETHING LIKE THAT HAS NOTHING TO DO WITH THIS!
WHAT'S WRONG WITH BEING CONCERNED FOR A FRIEND?
KNOW YOUR PLACE!
YOU WERE TREATED AS HIS EQUAL WHEN YOU TOOK CARE OF HIM, BUT THIS IS NO LONGER THE CASE

DO YOU PROTECT LEO BECAUSE HE'S A PRINCE?
WHEREVER I GO, I AM ME AND LEO IS LEO
HIS COUNTRY OR HIS LANGUAGE NONE OF IT MATTERS! A PERSON'S WORTH DOES NOT CHANGE!
HIS POSITION, HIS STATUS,
"IS IT FOR MY POSITION? OR FOR ME?"
!
IF HE WERE NOT A PRINCE WOULD YOU ABANDON HIM?
AS LONG AS LEO IS HAPPY,
THEN I WOULDN'T WISH FOR ANYTHING ELSE.
IF
IF I WERE SEPARATED FROM HIM,
AND I COULDN'T SEE HIM AGAIN,

YOU'LL LET ME SEE HIM?
BECAUSE IT'LL BE TROUBLESOME IF YOU MAKE A FUSS HERE
THAT'S WHY FOR THE LAST TIME...
WHAT ARE YOU DOING?
HURRY UP AND GO
OR I'LL leave you here
HUH?

LEO...
hah.
I'M GLAD
HIS COLORING IS BETTER
A RICH GUY WHO DOESN'T KNOW THE WORLD
HE MIGHT SEEM ARROGANT, BUT HE'S JUST BEING HONEST
ALTHOUGH HE'S FORCEFUL
HE'S ALSO GENTLE
FOR THAT LEO, I...
I'M SO RELIEVED. I LET MY GUARD DOWN.
wipe

DON'T CRY
I BEG OF YOU PLEASE DON'T CRY
I'M SORRY
I'M SORRY FOR HURTING YOU

DO YOU KNOW HOW MUCH YOU HURT ME?
YOU...
hug
LE-
...
WHY DIDN'T YOU EXPLAIN IT TO ME?
WHY?
I HAD NO CHOICE BUT TO ACT LIKE THAT AT THE PARTY
FROM THE BEGINNING YOU SAID THERE'D BE NO POINT IN TELLING ME,
THAT IT WOULDN'T CHANGE ANYTHING IF I KNEW
YOU TOOK MY WILL OUT OF THE PICTURE

IT'S NOT LIKE THAT
DID YOU THINK I WOULDN'T WORRY?
IF I HELP YOU, I WOULDN T BE ABLE TO STAY INDIFFERENT
BUT IF I REJECTED YOU YOU WOULD GET HURT
STILL YOU WOULDN'T TELL ME ANYTHING THAT'S TOO MUCH!
I DON'T WANT TO BE FRIENDS
I...
YOU COULD AT LEAST TELL ME AS A FRIEND
EVEN IF I'M NOT SPECIAL
BLINDED BY OUR PLACES
AND CONFUSED BY OUR FEELINGS
YOU SAID YOU EMBRACED ME OUT OF KINDNESS. WHICH MADE ME ANGRY
I DIDN'T INTEND TO SAY SUCH CRUEL WORDS BACK THEN
BUT...
I KNEW I WAS HOPING FOR TOO MUCH,

I...
NOT WITH SOMEONE ELSE...
NOT BECAUSE I'M A PRINCE,
I DIDN'T WANT YOUR GENTLENESS TO BE JUST OUT OF KINDNESS.
I LOVE YOU
LEO
I LOVE YOU

HIKARU
IF I DION'T LOVE YOU I WOULD'VE CHASED YOU OUT OF MY HOUSE
I DID NOTICE MY FEELINGS...
BUT IT WAS ALL SO SUDDEN WE ONLY HAD A WEEK
AND AS I KEPT THINKING AROUT IT, I STARTED WANTING TO STAY WITH YOU
I HELD YOU BECAUSE I WANTED TO
LEO,
THIS
BECAUSE IT HURT. I THOUGHT OF LEAVING WITHOUT SEEING YOU.
BUT IN THE END I WANTED TO TELL YOU THIS.

I'M REALLY GLAD I FELL IN LOVE WITH YOU, LEO
I'M VERY HAPPY TO HAVE FALLEN IN LOVE WITH SOMEONE LIKE YOU.
THESE FEELINGS THAT REFUSE TO FADE EVEN WHEN WE PART...
WILL BECOME MY PRECIOUS MEMORIES
THANK YOU.
IT'S ALL THANKS TO MEETING YOU
HIKARU,
WHAT DO YOU MEAN, "IN THE END"?
DON'T MOVE! IT'LL AFFECT YOUR HEALTH!
What?!
I'M FINE. I JUST GOT NEUROTIC GASTRITIS FROM WORKING TOO HARD.

smirk
BUT YOU GAINED THE COURAGE TO COME, SO ISN'T IT OKAY?
I WANTED HIM TO PANIC, SO I EXAGGERATED
HIKARU'S THE CAUSE OF LEO'S GASTRITIS, RIGHT?
slam
HUH?
How cruel!
I was scared to death!
What the hell?!
AH!
THE YUKATA
Is he always so insightful?
UNRELIEVABLE
IT'S CAUSE HE'S A TACTICIAN

I SEE
THIS IS FOR YOUR MOTHER, RIGHT?
HOW DID YOU KNOW?
I FOUND OUT YOUR SCHEDULE THROUGH WORK,
AND I HEARD IT WAS THE ANNIVERSARY OF YOUR MOTHER'S DEATH, SO I...
COULD IT BE THAT THE ROOM WAS YOUR IDEA?
WELL, I DID SUGGEST IT, BUT
I-I SEE I'M SORRY
I MUST'VE MADE YOU FEEL SAD INSTEAD
I JUST THOUGHT THERE MIGHT BE SOMETHING I COULD DO

LE-
I COULDN'T BELIEVE THAT IN A PLACE SO FAR FROM HOME,
SOMEONE WOULD CARE ABOUT MY MOTHER
I WAS HAPPY
I'M GLAD
SO IT WAS YOU
...I WAS ABLE TO HELP
tnadumo

thadump
-TOM,
thadump
HN
WHY?
LEO...
THE CUSTOM WILL
LEO!
WHAT DO YOU WANT TO DO, HIKARU?
...

HIKARU?
shudder
Heh.
IT'S STRANGE BUT I FEEL THE SAME
THIS ISN'T EVEN OUR FIRST TIME
MY HEART'S BEATING LIKE CRAZY I'M SO NERVOUS
S-
SOMEHOW,
Feeling kinda dizzy
hug
shudder
SEE?
I'M NOT CALM AND COMPOSED
Don't pull
You experienced young-ster!
It pisses me off
NO WAY! YOU'RE SO CALM AND COMPOSED

LEO...
FEELS THE WAY I DO
Hey
ARE YOU LAUGHING?
Heh
IT'S TRUE...
Hee hee
tradump
tradump
tradump
tradump
tradump
HNN...
THE FIRST TIME YOU HELD ME!
...H...
OUR BODIES AND HEARTS DIDN'T CONNECT.
I WAS TRYING TO FOOL MYSELF...
I COULDN'T EVEN THINK CLEARLY
HNN
...BY SEARCHING FOR REASONS AND LOGIC.
THE THIRD TIME,
I WAS TRYING TO CONVINCE MYSELF IT WAS ONLY A ONE-NIGHT STAND
THE SECOND TIME,

Ah!
MY FEELINGS FOR LEO WERE GROWING DEEP IN MY HEART.
Ah, no...
Leo, I'm...
shudder
splish
squelch
Wasn't it good?
I TOLD YOU I WANTED US TO FEEL GOOD TOGETHER
IDIOT?
REALLY,
YOU IDIOT.
Don't make me come first!
pant
pant

BECAUSE WE CAN'T BE TOGETHER
ARE YOU OKAY?
HN
SO IT'S OK IF IT'S JUST A LITTLE
AS IF HE DIDN'T DO IT WITH ANYONE ELSE
FROM NOW ON
IF LEO EMBRACES SOMEONE ELSE, I'D LIKE HIM TO REMEMBER ME,
DO MANY MORE THINGS
I WANT TO
KEEP ME IN YOUR MEMORY
AH...
DON'T MOVE UNTIL YOU'RE USED TO IT
WHEN I ESCAPED FROM MY HOTEL AND MET YOU
I FELT LIKE A LOSER WHO RAN AWAY FROM HIS PROBLEMS
HIKARU,

AH!
AH
LEO, ME TOO
I UNDERSTAND WHY MY HEART IS BEATING SO HARD
I LOVE YOU, TOO
RIGHT NOW WE ARE
MAKING LOVE FOR THE FIRST TIME
HIKARU...
MY TRUE FEELINGS
THESE ARE
I LOVE YOU.
AS TIME PASSED, MY DOUBTS HAVE VANISHED.
I KNEW THAT BY DOING THINGS HALF-HEARTEDLY I'D HURT LEO.
BUT WHEN YOU TOLD ME EVERYONE FELT LIKE RUNNING AWAY AT ONE TIME OR ANOTHER
I WAS FINALLY ABLE TO RELAX
BUT I JUST COULDN'T LET HIM GO.
LEO
THIS WAS THE FIRST TIME I'D FELT THIS WAY.
SO I DIDN'T KNOW WHAT TO DO
MY POSITION AND OBLIGATIONS
CAN'T BIND MY HEART.
I DON'T HAVE DOUBTS ANYMORE

I WOKE UP IN THE MIDDLE OF LEO'S FLIGHT BACK TO HIS COUNTRY.
THEN...

AND HE TOOK ME WITH HIM
I CAN'T BELIEVE THIS
YOU FINALLY WOKE UP
ha ha ha ha
The pot's calling the kettle black!
USE OF POLITICAL POWER
DIPLOMATIC PRIVILEGES
Immigration for a VIP's use
I make the rules!
I'm only wearing bad sheets?! At least dress me dammit!
How the hell did I leave the country?!
I woke up to find myself inside your private jet, that's fucking unbelievable!
I WAS GOING TO COME FOR YOU IN A WEEK OR SO ANYWAY
TAKING YOU WITH ME NOW DOESN'T MAKE MUCH OF A DIFFERENCE, DOES IT?
AND I'VE MOVED YOUR ONE WEEK'S VACATION TIME FOR NEXT YEAR TO NOW
YOUR LUGGAGE WILL BE DELIVERED LATER,

ONE WEEK AGAIN...
ALSO,
I HAVE A PROPOSITION THAT I WANT YOU TO CONSIDER DURING THIS WEEK
YOUR COMPANY'S EASTERN EUROPEAN BRANCH OFFICE WAS ENTRUSTED WITH TOURS OF MY COUNTRY.
I SENT YOUR RESUME TO THE BRANCH OFFICE
IF YOU'D LIKE YOU COULD TRY WORKING FOR THEM
A JOB PROMOTING TOURISM IN LEO'S COUNTRY?
B-BUT THERE MUST BE SOMEONE MORE SUITABLE FOR THE JOB
OF COURSE, BEFORE YOU TAKE YOUR EXAM I'LL HIRE SOMEONE WITH INTERNATIONAL QUALIFICATIONS
EVERYONE IS INEXPERIENCED AT FIRST
WOULDN'T IT BE GOOD FOR YOU TO GET PRACTICE BY ACTUALLY WORKING OVERSEAS?

TO BE ABLE TO STAND SHOULDER TO SHOULDER WITH LEO...
IF IT'S YOU, HIKARU, YOU CAN DO IT
IN THIS COUNTRY.
I WANT TO DO IT
I WANT TO TRY DOING IT
BUT...
...IF I'M NEXT TO LEO,
GALTES.
WOULDN'T I BECOME HIS "MISTRESS"?

BECAUSE WE CAN'T HAVE A CHILD
?!
LE-
THE NEXT SUCCESSOR WILL HAVE THE SAME PROBLEM ANYWAY
smirk
HOW INTERESTING
NOW THAT'S UNHEARD OF
A RULER-ELECT WHO'S NOT WEARING HIS RING
I'LL USE THE TIME I HAVE EFFECTIVELY AND DO WHAT I MUST
IN THAT CASE
I CAME TO UNDERSTAND THAT I HAVE MUCH TO LEARN
WHEN I WAS IN JAPAN
IF IT'S NECESSARY I'LL USE MY POSITION
IN CUTTING THE ROPE
THE POWERFUL ELEPHANT HAS BEGUN TO WALK HUH?

LET THE SUN RISE IN THE SKY.
LEO LOOKS REFRESHED.
POWER-FULLY,
SILENTLY,
I WON'T USE THE CROWN AS DECORATION.
WITH THE RESULTS OF MY RULING
I'LL SILENCE THEM—
THE ROYAL ADVISORS WON'T BE QUIET ABOUT THIS

LEO
WALK TOGETHER WITH ME? WILL YOU
FOR ME
IF HIKARU IS WITH ME I CAN GO ANYWHERE
IT'S NO USE ASKING ME NOW SEEZ
SINCE I'VE ALREADY COME THIS FAR THERE'S NO OTHER WAY TO MOVE BUT FORWARD

こんにちは、門脇麗実です。この度は「太陽の貴公子」をお手にとって頂きまして、誠にありがとうございます。今回は王子様でしたが、いかがでしたでしょうか？

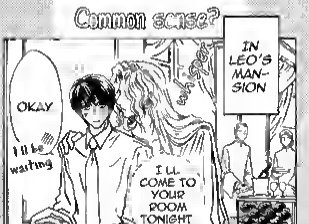
王子様いえばアラブ、金髪碧眼ならお貴族様、そういった所から脳分ハズしてしまった感がありますけれど。少しでもお気に入りのシーンがありましたら幸いでございます。

オリジナルでは初の連載仕事でもありまして、時間に追われてアタフタしている間に気がつけば一巡にするには無理やりな頁数になってしまい。逆に厚い割りには中身がモノ足りないかもです。何でも経験とはいえ、自分に連載のお仕事をする能力が全然足りないということだけは よ〜っく分かってしまいました。画面で切羽詰っていたのが分かりますものねぇ。いかんです、精進が足りません！ 頑張らなくてはっ。

光の名前は単純に「親光」の光から付けてます。何かモノの本で「親光」という言葉の源が、王様が各地を観察して回る（気候風土や生活習慣 民の心を観るといった視察ですね）ところから来ているのだと知りまして。なので 光の職業や王子であるレオが人の心に触れる事など、全てはこの「親光」という言葉に集約されてもいるんですね。 ―なんて話すと狙い通り という感じがしますがウソです 後づけです（笑）。気づいたらそんな感じに物語がまとまっていたので おおラッキーと思ったのが本音です、ハイ。

元々は二年前の秋頃でしたか、Ｃｈａｒａ本誌のオリジナルポスター用に描いたのがレオと光でした（完成形にはいませんが。ポスターのラフ案の方には実はバルテスの姿もあって 笑。その時はバルが王子でカップリングもバルと光）。

当時はよもやこの二人で漫画を描くとは思ってもみなくて 結構ムチャな設定を通当にこさえてイメージを作ってたんですね。アルネストラはとある国の河岸に蜃気楼でしか現れない幻の都市で、観光案内中の光が何で紛れて報気楼の都市に辿り着いてレオ達と出会うとか。陰謀に巻き込まれた光が偽技の商品にされてしまって、レオ達が奪還に向かうとか、当初はそんな感じで「王家の○○」チックなファンタジー路線が頭にあって 。妄想



だけなら努力も画力も要りませんから…頭の中でやりたい放題好き勝手に考えていたのですよ。がこれを漫画にするという展開になってみたらば…ま～連筆の描化のような私に連載の形でこの舞台設定を描くなど出来るはずもなく～。

そんなこんなで　連載に出来る形に設定を考え直して…このお話が出来上がったのでした。

とはいえ更に毎回毎回顔もせず色々な準備が足りず、連載しかける所を毎回担当様に救助して頂きながらの作業になり…もうほとんどのことを助けてもらう事になって…何とお礼を申し上げてよいのやら…。担当様がいなかったら、この物語自体が出来ていなかったと思います。ここまでの道程をずっと支えて頂きまして…誠にありがとうございました。心から深く感謝しております。

自分の力不足で時間に追われましたけど、色々と好みのモチーフを好き勝手に描かせてもらえてすごく楽しかったです。日本人男性が筋肉自慢に胸元のボタンを開けていたら…正直ちょっと引くじゃないですか。でもレオ達なら綺麗に見えそうですし…何をやっても許されそうなキャラなのでキンキラさせられて楽しかったです。

いつかアルネストラとか海外の方を舞台に何か描いてみたいですね～　なんて、また自分の首を絞めるような妄想を始めちゃってますが。バルの悪模様も気になる所です。そういえば彼は苗字も年齢も不詳でしたね（笑）。いえ、何も決めてないんですよ、ははは。

連載の時からお付き合いして下さいました皆様、今回初めて手にして読んで頂きました皆様、最後までお付き合い下さいまして…本当にこからお礼申し上げます。誠にありがとうございました。

いつもお手紙やお葉書、アンケートを送って下さる読者様、いつも励まされております！
本当にありがとうございます。

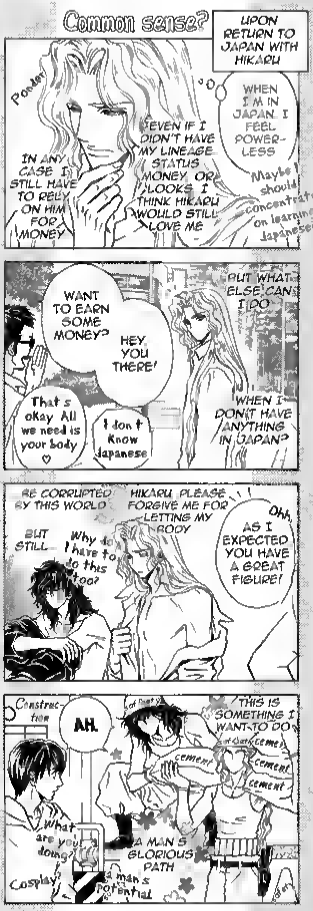
これからも精進してまいりますので、またこうして皆様のお目にかかる日が来ますよう…心より祈っております。

いつも皆様が健やかに幸せでありますように～。

望月花梨　拝。

M汁chan、いつも
本当に楽しい人生の教え
ありがとう～

下村さんトーン
ありがとうございます～
お仕事がんばって
下さいませませ。



この本を読んでのご感想を
書店様までお寄せください。

［あて先］〒105-8055
東京都港区芝大門2-2-1 徳間書店
キャラ編集部気付「太陽の貴公子」係

CHARA COMICS

太陽の貴公子

2008年12月1日　初版発行

著　者　円香香英

発行人　吉田勝彦
発行所　株式会社徳間書店
〒105-8055　東京都港区芝大門2-2-1

印刷所　大日本印刷株式会社
カバー・口絵　近代美術株式会社
製　本　株式会社香本製本所

装　丁　百足屋ユウコ
（デザイン協力／GOO）

©KAE MARUYA 2008

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。
乱丁・落丁の場合はお取り換えいたします。

初出一覧
［太陽の貴公子］
Romance 1
Chara 10月号（'07）
Romance 2
Chara 12月号（'07）
Romance 3
Chara 2月号（'08）
Romance 4
Chara 4月号（'08）
Romance 5
Chara 8月号（'08）
Romance 6
Chara 10月号（'08）

［あとがき］
描き下ろし

Chara COMICS

Charaコミックス

絶賛発売中

祖父の遺産は、パーフェクトな執事!?

天涯孤独な身の上、突然セレブに!?
高校生の哲は、超高級マンション[illegible]と
ところがなんと、[illegible]
執事[illegible]!?

お望みのままに

描き下ろしショートストーリーつき!

円屋榎英

KAE MARUYA PRESENTS

好評既刊

[illegible]判／講談社